Visit us at http://www.lgservice.com



LG

LG Convertible & Ceiling suspended Air Conditioner

OWNER'S MANUAL

ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH

Dear Owner
Thank you for installing LG air conditioner.
Your best choice guarantees you a great performance and service to make your life comfortable & pleasant.

IMPORTANT

- Please read this owner's manual carefully and thoroughly before installing and operating your room air conditioner.
- Please retain this owner's manual for future reference after reading it thoroughly.

TABLE OF CONTENTS



FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

Model # ______________________

Serial # ______________________

You can find them on a label on the side of each unit.

Dealer's Name ______________________

Date Purchased ______________________

■ Staple your receipt to this page in the event you need it to prove date of purchase or for warranty issues.



READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of

Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.



PRECAUTION

- **Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.**
- **Contact the installer for installation of this unit.**
- **The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.**
- **Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.**
- **When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.**



Safety Precautions

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

■ Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

 **WARNING**	This symbol indicates the possibility of death or serious injury.
 **CAUTION**	This symbol indicates the possibility of injury or damage.

ENGLISH

 WARNING

Do not use a defective or underrated circuit breaker. Use this appliance on a dedicated circuit.
- There is risk of fire or electric shock.

For electrical work, contact the dealer, seller, a qualified electrician, or an Authorized Service Center.
- Do not disassemble or repair the product. There is risk of fire or electric shock.

Always ground the product.
- There is risk of fire or electric shock.

Install the panel and the cover of control box securely.
- There is risk of fire or electric shock.

Always install a dedicated circuit and breaker.
- Improper wiring or installation may cause fire or electric shock.

Use the correctly rated breaker or fuse.
- There is risk of fire or electric shock.

Do not modify or extend the power cable.
- There is risk of fire or electric shock.

Do not install, remove, or re-install the unit by yourself (customer).
- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.

Be cautious when unpacking and installing the product.
- Sharp edges could cause injury. Be especially careful of the case edges and the fins on the condenser and evaporator.

For installation, always contact the dealer or an Authorized Service Center.
- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.

Do not install the product on a defective installation stand.
- It may cause injury, accident, or damage to the product.

Be sure the installation area does not deteriorate with age.
- If the base collapses, the air conditioner could fall with it, causing property damage, product failure, and personal injury.

Do not let the air conditioner run for a long time when the humidity is very high and a door or a window is left open.
- Moisture may condense and wet or damage furniture.

Take care to ensure that power cable could not be pulled out or damaged during operation.
- There is risk of fire or electric shock.

Do not place anything on the power cable.
- There is risk of fire or electric shock.

Do not plug or unplug the power supply plug during operation.
- There is risk of fire or electric shock.

Do not touch(operate) the product with wet hands.
- There is risk of fire or electrical shock.

Do not place a heater or other appliances near the power cable.
- There is risk of fire and electric shock.

Do not allow water to run into electric parts.
- It may cause There is risk of fire, failure of the product, or electric shock.

Do not store or use flammable gas or combustibles near the product.
- There is risk of fire or failure of product.

Do not use the product in a tightly closed space for a long time.
- Oxygen deficiency could occur.

When flammable gas leaks, turn off the gas and open a window for ventilation before turn the product on.

• Do not use the telephone or turn switches on or off. There is risk of explosion or fire.

If strange sounds, or small or smoke comes from product. Turn the breaker off or disconnect the power supply cable.

• There is risk of electric shock or fire.

Stop operation and close the window in storm or hurricane. If possible, remove the product from the window before the hurricane arrives.

• There is risk of property damage, failure of product, or electric shock.

Do not open the inlet grill of the product during operation. (Do not touch the electrostatic filter, if the unit is so equipped.)

• There is risk of physical injury, electric shock, or product failure.

When the product is soaked (flooded or submerged), contact an Authorized Service Center.

• There is risk of fire or electric shock.

Be cautious that water could not enter the product.

• There is risk of fire, electric shock, or product damage.

Ventilate the product from time to time when operating it together with a stove, etc.

• There is risk of fire or electric shock.

Turn the main power off when cleaning or maintaining the product.

• There is risk of electric shock.

When the product is not be used for a long time, disconnect the power supply plug or turn off the breaker.

• There is risk of product damage or failure, or unintended operation.

Take care to ensure that nobody could step on or fall onto the outdoor unit.

• This could result in personal injury and product damage.

CAUTION

Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product.

• Low refrigerant levels may cause failure of product.

Install the drain hose to ensure that water is drained away properly.

• A bad connection may cause water leakage.

Keep level even when installing the product.

• To avoid vibration or water leakage.

Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could damage the neighborhoods.

• It may cause a problem for your neighbors.

Use two or more people to lift and transport the product.

• Avoid personal injury.

Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly.

• It may cause corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins, could cause product malfunction or inefficient operation.

Do not expose the skin directly to cool air for long periods of time. (Don't sit in the draft.)

• This could harm to your health.

Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. It is a consumer air conditioner, not a precision refrigeration system.

• There is risk of damage or loss of property.

Do not block the inlet or outlet of air flow.

• It may cause product failure.

Use a soft cloth to clean. Do not use harsh detergents, solvents, etc.

• There is risk of fire, electric shock, or damage to the plastic parts of the product.

Do not touch the metal parts of the product when removing the air filter. They are very sharp!

• There is risk of personal injury.

Do not step on or put anyting on the product. (outdoor units)

• There is risk of personal injury and failure of product.

Always insert the filter securely. Clean the filter every two weeks or more often if necessary.

- A dirty filter reduces the efficiency of the air conditioner and could cause product malfunction or damage.

Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the product is operated.

- There are sharp and moving parts that could cause personal injury.

Do not drink the water drained from the product.

- It is not sanitary and could cause serious health issues.

ENGLISH

Use a firm stool or ladder when cleaning or maintaining the product.

- Be careful and avoid personal injury.

Replace the all batteries in the remote control with new ones of the same type. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.

- There is risk of fire or explosion

Do not recharge or disassemble the batteries. Do not dispose of batteries in a fire.

- They may burn or explode.

If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water. Do not use the remote if the batteries have leaked.

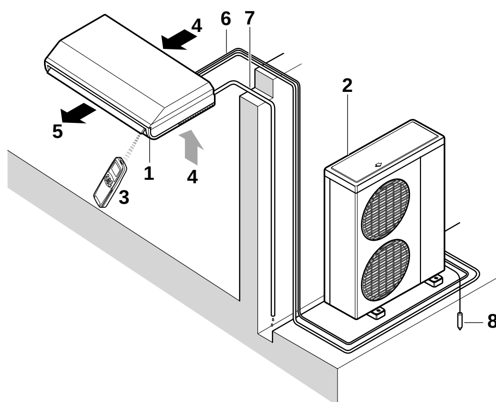
- The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.

If you eat the liquid from the batteries, brush your teeth and see doctor. Do not use the remote if the batteries have leaked.

- The chemicals in batteries could cause burns or other health hazard.

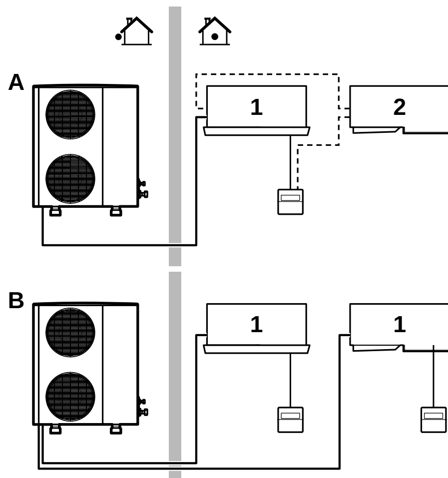
Product Introduction

Name and function of parts



1: Indoor unit
2: Outdoor unit
3: Remote controller
4: Inlet air
5: Discharge air
6: Refrigerant piping, connection electric wire
7: Drain pipe
8: Ground wire
wire to ground outdoor unit to prevent electrical shocks.

What to do before operation



If your installation has a customized control system, ask your LG dealer for the operation that corresponds to your system.

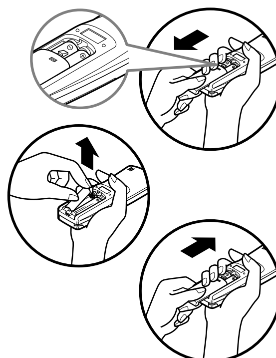
A: Pair system or simultaneous operation system
B: Multi system
1: Unit with remote controller
2: Unit without remote controller (when used as simultaneous operation)

	On/Off	: Lights up during the system operation.
	Filter Sign	: Lights up after 2400 hours from the time of first operating unit.
	Timer	: Lights up during Timer operation.
	Defrost Mode	: Lights up during Defrost Mode or Hot Start operation.(Heat pump type)
	Outdoor unit operation	: Lights up during outdoor unit operation. (Cooling type)
	Sleep Mode	: Lights up during Sleep Mode Auto operation.(Option)

Operating Instructions

How to insert the Batteries

1. Remove the battery cover by pulling it according to the arrow direction.
2. Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are installed correctly.
3. Reattach the cover by sliding it back into position.

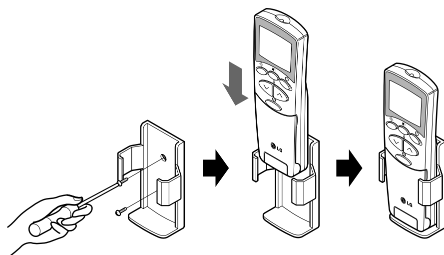


NOTE

1. Always use/replace both batteries of same type.
2. If the system is not to be used for a long time, remove the batteries to save their working life.
3. If the display screen of remote controller starts, fading replace both of the batteries.

Wireless Remote Controller Maintenance

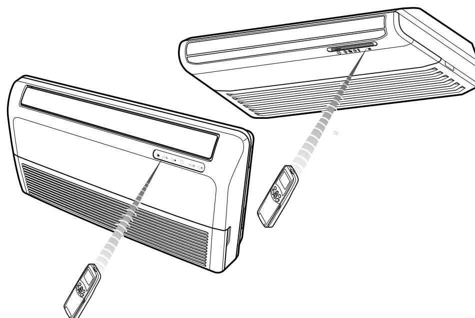
1. Choose a suitable place where its safe & easy to reach.
2. Fix the holder to wall etc with the supplied screws firmly.
3. Slide the remote controller inside the holder.



NOTE

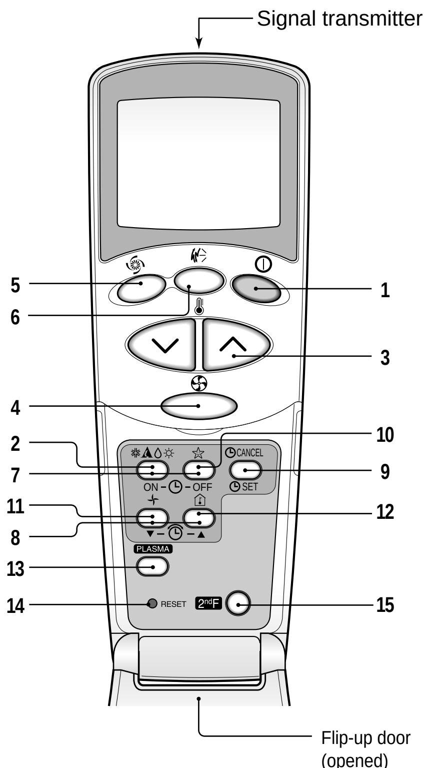
1. Remote controller should never be exposed to direct sunlight.
2. Signal transmitter & receiver should always be clean for proper communication. Use a soft cloth to clean them.
3. In case some other appliances also get operated with remote control, change their position or consult your serviceman.

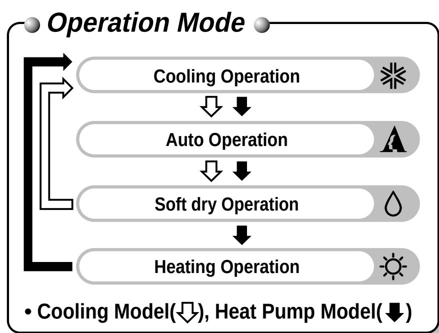
1. The signal receiver is inside the unit.
2. Aim the remote controller towards the unit to operate it. There should not be any blockage in between.



Wireless Remote Controller

The controls will look like the following.





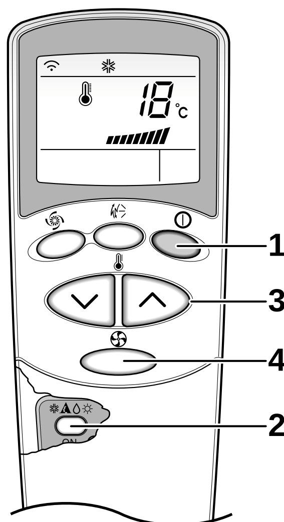
1. **ON/OFF BUTTON**
   Used to turn off/on the unit.
2. **OPERATION MODE SELECTION BUTTON**
   Used to select the operation mode.
3. **ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS**
   Used to select the room temperature.
4. **INDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON**
   Used to select fan speed in four steps
   low, medium, high and CHAOS.
5. **JET COOL BUTTON**
   Used to start or stop the speed cooling.
   (It operates fan in super high speed in cooling mode)
6. **CHAOS SWING BUTTON**
   Used to stop or start louver movement and set the desired up/down airflow direction.
7. **ON/OFF TIMER BUTTONS**
   Used to set the time of starting and stopping operation.
8. **TIME SETTING BUTTONS**
   Used to adjust the time.
9. **TIMER SET/CANCEL BUTTON**
   Used to set and to cancel the timer operation.
10. **SLEEP MODE AUTO BUTTON**
    Used to set sleep mode auto operation.
11. **AIR CIRCULATION BUTTON**
    Used to circulate the room air without cooling or heating.
12. **ROOM TEMPERATURE CHECKING BUTTON**
    Used to check the room temperature.
13. **PLASMA BUTTON(OPTIONAL)**
    Used to start or stop the plasma-purification function.
14. **RESET BUTTON**
    Used prior to resetting time.
15. **2nd F BUTTON**
    Used prior to using modes printed in blue at the bottom of buttons.

NOTE

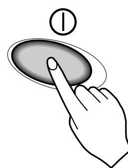
To use the functions printed in blue at the bottom of the buttons press 2nd F button first and then the required function button. Pressing the 2nd F button activates the blue printed function of the respective button. To cancel the function press the 2nd F button again else it will automatically cancel if remains idle after 10 seconds.

❋ The actual product can be different from above contents depending upon model type.

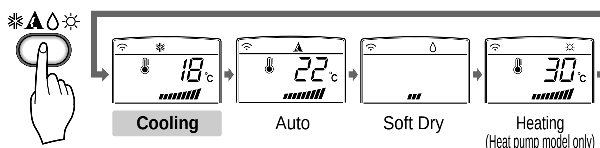
Operation Mode



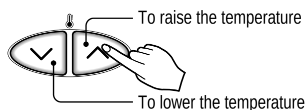
1 Press the ON/OFF BUTTON to turn the unit on.
The unit will respond with a beep.



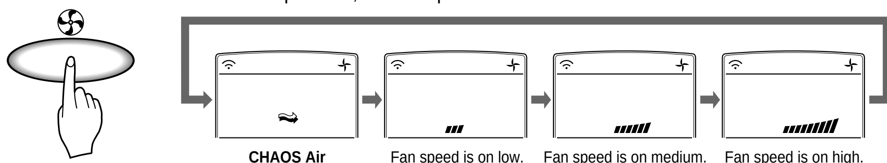
2 Open the door of the remote controller and press the operation mode button. Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.



3 For cooling or heating operation set the desired indoor temperature by pressing the ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS.



4 Set the fan speed with the remote controller. You can select the fan speed in four steps-low, medium, high and CHAOS by pressing the INDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON.
Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.



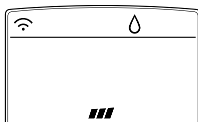
Natural wind by the CHAOS logic

❏ For fresher feeling, press the INDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON selector and set to CHAOS mode.
In this mode, the wind blows like a natural breeze by automatically changing fan speed according to the CHAOS logic.

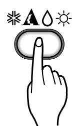
NOTE

Auto changeover function is not available for multi system.

Soft dry Operation Mode



Soft dry Operation



During Soft dry Operation

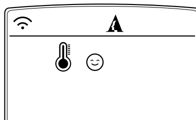
❏ If you select the soft dry mode on the OPERATION MODE SELECTION BUTTON, the product starts to run the soft dry function. It automatically sets the room temperature and airflow volume to the best condition for dehumidification, based on the sensed current room temperature.

In this case, however, the setting temperature is not displayed on the remote controller and you are not able to control the room temperature either.

❏ During the soft dry function, the airflow volume is automatically set according to the optimization algorithm responding to the current room temperature status, so that the room condition is kept healthy and comfortable even in the very humid season.

*To run the soft dry mode follow steps **1**, and **2** and **4***
(See operation mode)

Auto Operation (Cooling type)

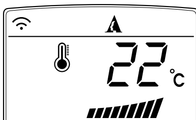


Auto

In this operation mode the actual setting temperature and the fan speed are automatically set by the electronic control logic based on the current room temperature. If you feel hot or cold press the temperature setting buttons respectively for more cooling or heating effect.

NOTE : You cannot set the actual setting temperature and the indoor fan speed in this operation mode. But you can use the Chaos swing in this operation.
If the system is not operating as desired, switch manually to another mode.

*To run the auto operation follow steps **1**, and **2**. (See operation mode)*



Auto

Auto operation basically is heating or cooling function of the air conditioner. But during this operation the controller changes the operation mode automatically to keep the temperature within ±2°C with respect to the setting temperature.

*To run this operation follow steps **1**, **2**, **3**, and **4**. (See operation mode)*

Auto Changeover Operation (Pair system) :

❏ You can switch the indoor fan speed.

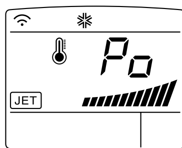
❏ The system will automatically switch from the cooling mode to the heating mode, or from heating to cooling, when you select Auto Opration mode.

Auto Operation (Multi system or Simultaneous system) :

❏ You can switch the indoor fan speed.

❏ If the system is not operating as desired, manually switch to another mode. The system will not automatically switch from the cooling mode to the heating mode, or from heating to cooling, then you must set the mode and the desired temperature again.

Jet Cool Operation



Jet cool function can be used to cool the room quickly in hot summer. When this function is turned on, the air conditioner runs in cooling operation mode with super high fan speed and 18°C setting temperature for 30 minutes for fast and effective cooling. However for some models Jet cool function continuous till the operation mode is changed.

You can activate this operation by pressing the JET COOL BUTTON.
To change from jet cool mode to high fan speed cooling mode, press the JET COOL BUTTON or INIDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON or the ROOM TERPERATURE SETTING BUTTON again.

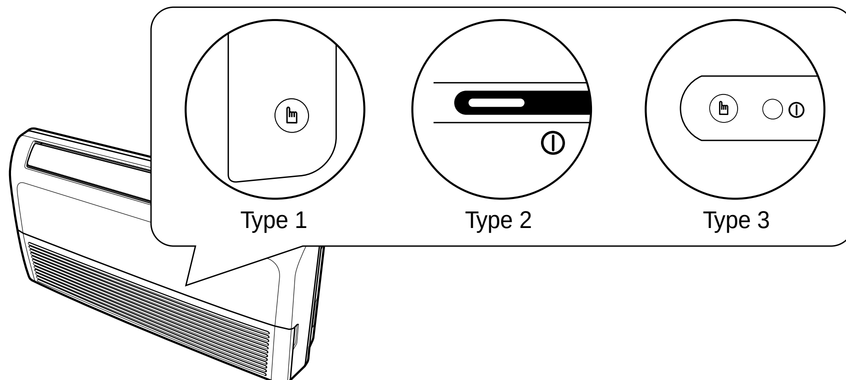


NOTE

- Jet cool function cannot be activated during heating or auto changeover operations.

Forced operation

Operation procedures when the remote control can't be used.
The operation will be started if the ON/OFF button is pressed.
If you want to stop operation, re-press the button.



Test operation

During the TEST OPERATION, the unit operates in cooling mode at high speed fan, regardless of room temperature and resets in 18 minutes.
During test operation, if remote controller signal is received, the unit operates as remote controller sets.
If you want to use this operation, Press and hold the ON/OFF button for 3~5 seconds.
If you want to stop the operation, re-press the button.

Sleep Mode

1. Press the Sleep Mode Auto button to set the time you want the unit to turn off automatically.
2. The Timer is programmed in one-hour increments by pressing the Sleep Mode Auto button 1 to 7 times.
   The sleep mode is available for 1 to 7 times.
   To alter the time period in steps of 1 hour, press the Sleep Mode Button while aiming at air conditioner.
3. Make sure the Sleep Mode Auto LED lights up.
   To cancel the Sleep Mode, press the sleep Mode Auto button several times until the star (☆) disappears from the operation display.

NOTE

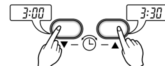
: The Sleep Mode will be operated at low fan speed (cooling) or medium fan speed (heat pump only) for quiet sleeping.

IN COOLING MODE: The temperature will automatically rise by 1°C over the next 30 minutes and by 2°C in 1 hour for comfortable sleeping.

❋ The actual function can be different from above contents depending upon model type.

Setting the Current Time

1. Time can be set only when you press the RESET BUTTON. Having replacing the batteries, you should press the RESET BUTTON to reset the time. Press the Start/Stop button.
2. Press 2nd F button and check if 2ndF icon is on.
3. Press the TIME SETTING BUTTONS until the desired time is set.



4. Press the TIME SET/CANCEL BUTTON.

NOTE

Check the indicator for A.M. and P.M.

Timer Setting

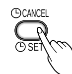
1. Make sure to set current time correctly on the display of the remote controller.
2. Press 2nd F button.
3. Press the ON/OFF TIMER BUTTONS to turn timer on or off.
4. Press the TIME SETTING BUTTONS until the desired time is set.
5. To set the selected time, press the TIMER SETTING BUTTONS aiming the remote controller at the signal receptor.

To cancel the timer setting

Check if 2ndF icon is off.

Press the TIMER CANCEL BUTTON aiming the remote controller at the signal receptor.

(The timer lamp on the air conditioner and the display will go off.)



NOTE

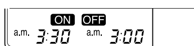
Select one of the following four types of operation.



Delay off timer



Delay on timer



Delay off and on timer



Delay on and off timer

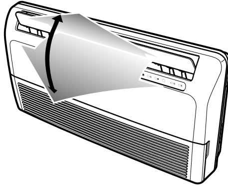
ENGLISH

Vertical / Horizontal Airflow Direction Control

The up/down airflow (Vertical airflow) can be adjusted by using the remote controller.

1. Press the START/STOP BUTTON to start the unit.
2. Press CHAOS SWING BUTTON.
3. The louvers will swing up & down automatically.





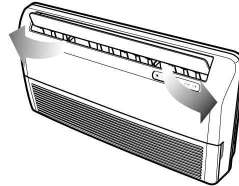
4. To stop the louver at a desired angle, press again

To adjust left/right (Horizontal Airflow) direction

Adjust the left/right airflow direction by hand.

WARNING

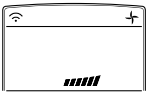
: While adjusting vertical airflow direction louvers, be careful not to touch the evaporator.



NOTE

- By pressing the CHAOS SWING BUTTON the horizontal air flow direction is changed automatically based on the chaos algorithm to distribute the air in the room evenly and at the same time to make the human body feel most comfortable as if enjoying natural breeze.
- Always use the remote controller to adjust the up and down air flow direction. Manually moving the vertical air flow direction louver by hand could damage the mechanism.When the unit is shut off, the up/down airflow direction louver will close the air outlet vent of the system.

Air Circulation Mode



This operation circulates the air without cooling or heating. It can be activated by pressing the AIR CIRCULATION BUTTON. Once the air circulation is activated you can select the air speed by pressing the INDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON.



NOTE

CHAOS Air economizes power consumption and prevents overcooling. The fan speed is automatically changed from high to low or vice versa, depending on the ambient temperature.

In case the power comes on again after a power failure, the unit operates automatically to the previous operating conditions.
So there is no need of activating this function by pressing any key or button.
In the initial mode, the fan operates at a low speed and the compressor starts about 3 minutes later.
As the compressor starts, the fan speed also resumes its previous setting mode.

WARNING

: In case of absence for a long time while power failure, turn off main power to avoid undesired Auto restart.

Maintenance and Service

⚠ CAUTION

Before performing any maintenance, turn off the main power to the system.

Indoor Unit

Clean the unit with a soft dry cloth. Do not use bleach or abrasives.

⚠ CAUTION

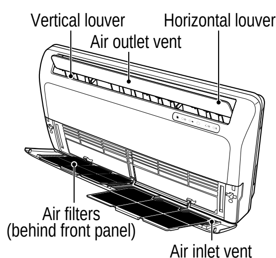
Never use any of these
- Water hotter than 40°C. It may cause deformation and discoloration.
- Volatile substances. They may damage the surface of the air conditioner.

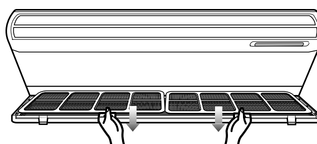


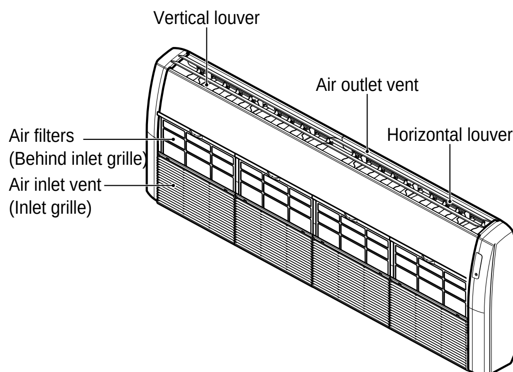
Air Filters

The air filters behind the front grille should be checked and cleaned once in every 2 weeks or more often if neccessary.

1. Lift the front access panel and pull the filter tab slightly forward to remove the filter.
   (Pull the filter hook to take the filter out. - ceiling suspended)
2. Clean the filter with a vacuum cleaner or warm, soapy water.
   - If dirt is conspicuous, wash with a solution of detergent in lukewarm water.
   - If hot water (40°C or more) is used, it may be deformed.
3. After washing with water, dry well in the shade.
4. Re-install the air filter.







Operation Tips!

Do not overcool the room.

This is not good for the health and wastes electricity.

Keep blinds or curtains closed.

Do not let direct sunshine enter the room when the air conditioner is in operation.

Keep the room temperature uniform.

Adjust the vertical and horizontal airflow direction to ensure a uniform temperature in the room.

Make sure that the doors and windows are shut thight.

Avoid opening doors and windows as much as possible to keep the cool air in the room.

Clean the air filter regularly.

Blockages in the air filter reduce the airflow and lower cooling and dehumidifying effects. Clean at least once every two weeks.

Ventilate the room occasionally.

Since windows are kept closed, it is a good idea to open them and ventilate the room now and ten.

Use high fan speed for effective and fast cooling.

The unit gives its rated cooling capacity when the fan speed is high.

When the air conditioner is not going ...

When air conditioner is not going to be used for a long time.

1. Operate the air conditioner on Air circulation mode for 2 to 3 hours.
   - This will dry out the internal mechanisms.
2. Turn off the circuit breaker, and disconnect the power cable.

⚠ CAUTION

Turn off the circuit breaker when the air conditioner is not going to be used for a long time.
Dirt may collect and may cause a fire.

3. Remove the batteries from the Remote Controller.

When the air conditioner is to be used again.

1. Clean the air filter and install it in the indoor unit.
2. Check that the air inlet and outlet of the indoor/outdoor unit are not blocked.

Troubleshooting

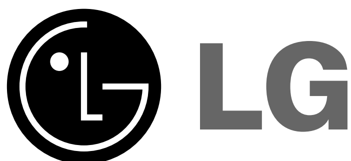
Check the following points before requesting repairs or service.... If the fault persists, please contact your dealer or service center.

Case	Explanation	See page
The air conditioner does not operate.	• Check room temperature setting?	
	• Check if circuit breaker is on?	
The room has a peculiar odor.	• Check that this is not a damp smell exuded by the walls, carpet, furniture, or cloth items in the room.	
It seems that condensation is leaking from the air conditioner.	• Check the drain hose is connected tight or if indoor unit is installed even.	
Air conditioner does not operate for about 3 minutes after turning on.	• This is the protector of the mechanism. • Wait about 3 minutes and operation will begin. • About 3 minutes delay is applied to protect compressor from frequenty on/off.	
Does not cool or heat effectively.	• Is the air filter dirty? See air filter cleaning instructions.	14
	• Has the temperature been set correctly?	9
	• Are the indoor unit's air inlet or outlet vents obstructed?	
The air conditioner operation is noisy.	• For a noise that sounds like water flowing. -This is the sound of refrigerant flowing inside the air conditioner unit. • For a noise that sounds like the compressed air releasing into atmosphere. -This is the sound of the dehumidifying water being processed inside the air conditioning unit.	
Remote Controller display is faint, or no display at all.	• Are the batteries depleted? • Are the batteries inserted in the opposite (+) and (-) directions?	7
Crack sound is heard.	• This sound is generated by the expansion/constriction of the front panel, etc. due to changes of temperature.	

1. Anything abnormal such as burning smell, loud noise etc. happen. Stop the unit and turn the breaker off. Never try to repair by yourself or restart the system in such cases.
2. Main power cord is too hot or damaged.
3. Error code is generated by self diagnosis.
4. Water leaks from indoor unit even if the humidity is low.
5. Any switch, breaker (safety, earth) or fuse fails to work properly

User must carry routine checkup & cleaning to avoid unit’s poor performance.
In case of special situation, the job must be carried out by service person only.

Visit us at http://www.lgservice.com



LG

Condizionatore d'aria LG
Convertibile e Sospeso soffitto
Manuale dell'utente

ITALIANO

Caro utente
Grazie per avere scelto un condizionatore d'aria LG.
La vostra ottima scelta vi garantisce prestazioni eccellenti che vi renderanno la vita comoda e piacevole.

IMPORTANTE

- Leggere con attenzione e a fondo il manuale dell'utente prima di installare e usare il condizionatore d'aria.
- Dopo avere letto il manuale di installazione conservarlo in un luogo sicuro per usarlo in futuro.

INDICE



PER I PROPRI ARCHIVI

Annotare qui modello e numero di serie:

Modello

N. di serie

Si potrà trovare la targhetta indicativa sul lato di ciascuna unità

Nome del rivenditore

Data Acquisto

■ Pinzare la propria ricevuta su questa pagina nel caso sia necessario dimostrare la data di acquisto o ai fini della garanzia.



LEGGERE QUESTO MANUALE

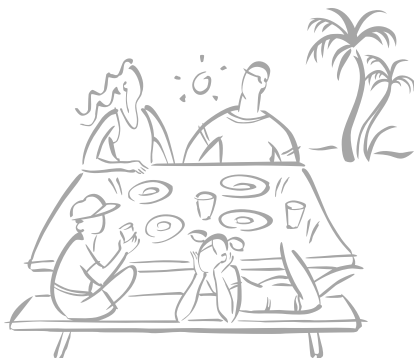
All'interno del manuale si troveranno molti consigli utili su come usare il condizionatore d'aria ed eseguire una manutenzione corretta. Con solo una minima manutenzione regolare e preventiva da parte dell'utente sarà possibile risparmiare tempo e denaro nell'arco della vita di esercizio del condizionatore.

Nella sezione relativa ai consigli per la risoluzione dei problemi si potranno trovare molte risposte ai problemi più comuni. Una consultazione preventiva dei Consigli per la risoluzione dei problemi potranno evitare in molti casi la necessità di rivolgersi all'assistenza.



PRECAUZIONE

- **Per la manutenzione e riparazione di questa unità**
- **Per l'installazione del condizionatore d'aria, rivolgersi ad un installatore.**
- **Il condizionatore d'aria non è stato progettato per l'uso da parte di bambini o invalidi senza supervisione.**
- **I bambini devono essere tenuti sotto controllo per evitare che giochino con il condizionatore d'aria.**
- **Quando è necessario sostituire il cavo di alimentazione, l'intervento di sostituzione deve essere effettuato da personale autorizzato usando solo ricambi originali.**



Precauzioni di sicurezza

È necessario seguire le seguenti istruzioni per prevenire lesioni alle persone o danni alla proprietà.

■ L'uso scorretto dovuto ad ignoranza delle istruzioni può provocare lesioni o danni. La gravità viene classificata sulla base delle indicazioni seguenti.

 **AVVERTENZA**	Questo simbolo indica la possibilità di morte o infortuni gravi.
 **PERICOLO**	Questo simbolo indica la possibilità di infortuni o danni alle proprietà.

 AVVERTENZA

Non usare un interruttore automatico difettoso o di potenza nominale insufficiente. Usare questo dispositivo su un circuito dedicato.
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Per tutti gli interventi elettrici, rivolgersi al rivenditore, venditore elettricista qualificato o centro di assistenza autorizzato.
- Non smontare o riparare il prodotto. C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Mettere sempre il prodotto a terra.
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Montare saldamento il pannello e coperchio della scatola di controllo.
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Installare sempre su un circuito dedicato con interruttore automatico.
- Un cablaggio o installazione errati può provocare incendio o scossa elettrica.

Usare fusibili o interruttore automatico della potenza nominale corretta.
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Non modificare o prolungare il cavo.
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Non installare, rimuovere o reinstallare da soli l'unità (cliente).
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio, esplosione o lesioni.

Esercitare sempre la massima attenzione quando si disimballa e installa il prodotto.
- I bordi taglienti potrebbero provocare lesioni. Esercitare particolare attenzione nel caso dei bordi e alette del condensatore ed evaporatore.

Per l'installazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro servizi autorizzato.
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio, esplosione o lesioni.

Non montare il prodotto su un supporto difettoso.
- Può provocare lesioni, incidenti o danni al prodotto.

Verificare che la zona di installazione non si deteriori con l'età.
- Se la base cede, il condizionatore d'aria potrebbe cedere con essa, provocando danni alla proprietà, guasto del prodotto e lesioni personali.

Non tenere il condizionatore d'aria in funzione per un periodo prolungato quando l'umidità è elevata e una porta o finestra è lasciata aperta.
- Si può formare condensa che potrebbe danneggiare o bagnare i mobili.

Assicurarsi che il cavo elettrico non possa essere estratto o danneggiato durante l'operazione.
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Non posizionare alcun oggetto sul cavo di alimentazione.
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Non staccare o inserire l'alimentazione quando l'apparecchio è in funzione.
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Non toccare (usare) il prodotto con mani bagnate.
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Non posizionare un riscaldatore o altre apparecchiature nelle vicinanza del cavo di alimentazione.
- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Non lasciare che acqua entri in contatto con componenti elettrici.
- Può provocare il rischio di incendio, mancato funzionamento del prodotto, o scossa elettrica.

Non conservare o usare gas infiammabili o combustibili vicino al prodotto.
- C'è il rischio di scossa elettrica o difetto del prodotto.

Non usare il prodotto in un ambiente ermeticamente chiuso per un periodo di tempo.
- Si potrebbe verificare una deficienza di ossigeno.

Quando si verificano perdite di gas, spegnere il gas ed aprire una finestra per la ventilazione prima di accendere il prodotto.

- Non usare il telefono o accendere o spegnere interruttori. C'è il pericolo di esplosione o incendio.

Se rumori anomali o fumo provengono dal prodotto. Spegnere l'interruttore automatico o staccare l'alimentazione.

- C'è il rischio di prendere la scossa o incendio.

Arrestare il funzionamento e chiudere la finestra nel caso di tempesta o uragano. Se possibile, rimuovere il prodotto dalla finestra prima dell'arrivo dell'uragano.

- C'è il rischio di danni alla proprietà, guasto del prodotto o scossa elettrica.

Non aprire la griglia di aspirazione del prodotto durante il funzionamento. (Non toccare il filtro elettrostatico, nel caso l'unità ne fosse provvista.)

- C'è il rischio di lesioni fisiche, scossa elettrica o guasto del prodotto.

Quando il prodotto è bagnato (immerso nell'acqua o coperto d'acqua) , rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.

- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Fare attenzione che acqua non penetri nel prodotto.

- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio, o danni al prodotto.

Ventilare occasionalmente il prodotto quando questo viene utilizzato insieme ad una stufa ecc.

- C'è il rischio di scossa elettrica o incendio.

Spegnere l'alimentazione quando si effettua la manutenzione o pulizia del prodotto.

- C'è il rischio di scossa elettrica.

Quando non si intende utilizzare il prodotto per un periodo prolungato, staccare l'alimentazione o spegnere l'interruttore automatico.

- C'è il rischio di danni al prodotto o guasto o utilizzo non intenzionale.

Assicurarsi che nessuno possa inciampare o cadere sull'unità esterna.

- Questo potrebbe avere come risultato lesioni personali o danni al prodotto.

⚠ PERICOLO

Controllare sempre che non vi siano perdite del gas (refrigerante) successivamente all'installazione o riparazione del prodotto.

- Livelli di refrigerante insufficienti possono provocare guasti al prodotto.

Montare il tubo flessibile di scarico per garantire il corretto drenaggio dell'acqua.

- Un collegamento malfatto potrebbe provocare perdite d'acqua.

Mantenere il prodotto in livello durante l'installazione.

- Per evitare vibrazioni o perdite d'acqua.

Non installare il prodotto in posizioni in cui il rumore o aria calda proveniente dall'unità esterna possano recare disturbo al vicinato.

- Potrebbe creare problemi con i vicini.

Usare due o più persone per il sollevamento e trasporto del prodotto.

- Evitare lesioni personali.

Non installare il prodotto dove possa essere esposto direttamente al vento del mare (spruzzi di sale).

- Può provocare corrosione del prodotto. Corrosione, particolarmente sulle alette del condensatore e evaporatore può provocare guasti del prodotto o funzionamento inefficiente.

Non esporre la pelle direttamente all'aria fresca del condizionatore per periodi prolungati. (Non sostare nella corrente d'aria.)

- Questo potrebbe creare problemi di salute.

Non usare il prodotto per scopi speciali, come per la conservazione del cibo, opere d'arte, ecc. Si tratta di un condizionatore d'aria per consumatori, non un sistema di refrigerazione di precisione.

- C'è il rischio di danni o perdita di proprietà.

Non bloccare il flusso di ingresso o uscita aria.

- Può provocare il guasto del prodotto.

Usare un panno morbido per la pulizia. Non usare detergente aggressivi, diluenti ecc.

- Esiste il rischio di incendio, scossa elettrica o danni ai componenti di plastica del prodotto.

Quando si rimuove il filtro non toccare mai gli elementi metallici del filtro d'aria. Sono affilatissimi!

- C'è il rischio di lesioni personali..

Non calpestare o appoggiare oggetti sul prodotto. (unità esterne)

- C'è il rischio di lesioni personali guasto del prodotto.

Inserire sempre saldamente il filtro. Pulire il filtro ogni due settimane o più spesso se necessario.

- Un filtro dell'aria sporco riduce l'efficienza del condizionatore e può provocare un cattivo funzionamento del prodotto.

Non inserire le mani o altri oggetti attraverso le feritoie dell'aria di ingresso o scarico dell'aria quando il prodotto è in funzione.

- Ci sono componenti taglienti o in movimento che possono provocare lesioni personali.

Non bere l'acqua scaricata dal prodotto.

- Non è igienica e potrebbe provocare malattie gravissime.

Usare uno sgabello ben saldo o una scala per la pulizia o manutenzione del prodotto.

- Fare attenzione a non procurarsi lesioni personali.

Sostituire le batterie del telecomando con batterie nuove dello stesso tipo. Non mischiare batterie nuove con batterie vecchie o tipi di diversi di batterie.

- C'è il rischio di incendio o esplosione

Non ricaricare o smontare le batterie. Non smaltire le batterie bruciandole.

- Possono bruciare o esplodere.

Se il liquido delle batterie si versa sui vestiti o pelle, lavare bene con acqua pulita. Non usare il telecomando se le batterie hanno avuto perdite.

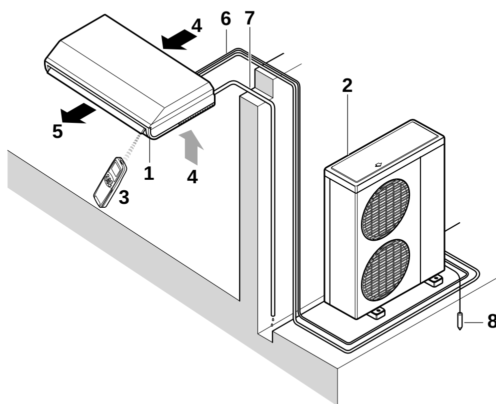
- I prodotti chimici all'interno delle batterie possono provocare incendi o pericoli per la salute.

In caso di ingestione di liquido della batteria, lavarsi i denti e consultare subito un medico.
In caso di perdita dalle batterie, non utilizzare il telecomando.

- Le sostanze chimiche contenute nelle batterie potrebbero causare scottature o altri pericoli per la salute.

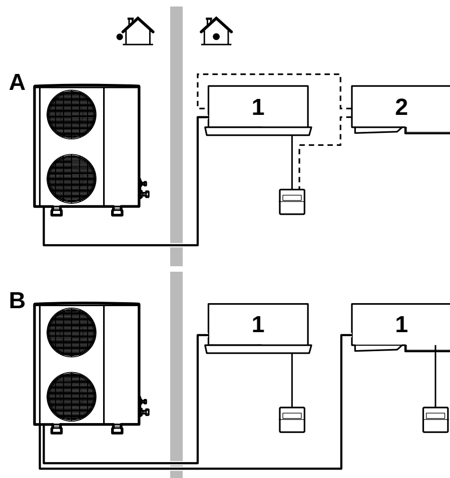
Introduzione del prodotto

Nome e funzione dei componenti



1: Unità interna
2: Unità esterna
3: Telecomando
4: Aria di aspirazione
5: Aria di scarica
6: Tubazioni del refrigerante, filo elettrico di connessione
7: Linea di drenaggio
8: Filo di terra per la messa a terra dell'unità esterna per prevenire scosse elettriche.

Cosa fare prima dell'uso



Se il vostro impianto dispone di un sistema di controllo personalizzato, chiedere al rivenditore LG quale sia la procedura che corrisponde al proprio impianto.

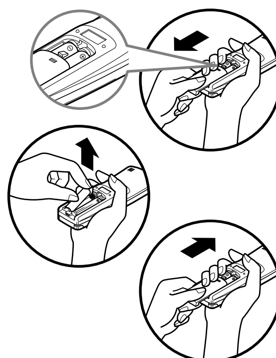
R: Sistema combinato o sistema con funzionamento simultaneo
B: Multi sistema
1: Unità con telecomando
2: Unità senza telecomando (quando utilizzato come funzionamento simultaneo)

⏻	**On/Off**	: Si accende durante il funzionamento del sistema
	Indicatore filtro	: Si accende dopo 2400 dal primo funzionamento dell'unità.
	Timer	: Si accende durante il funzionamento con il timer.
	Modalità sbrinamento	: Si accende durante la modalità sbrinamento o nella modalità di accensione a caldo.(Tipo con pompa di calore)
	Funzionamento dell'unità esterna	: Si accende con il funzionamento dell'unità esterna. (Tipo raffreddamento)
☆	**Modalità Sleep**	: Si accende con l'unità in modalità Sleep automatica.(Opzione)

Istruzioni operative

Come inserire le batterie

1. Rimuovere il coperchio delle batterie tirandolo in direzione delle frecce.
2. Installare le nuove batterie verificando che la polarità (+) e (-) delle batterie sia corretta.
3. Rimontare il coperchio facendolo scorrere in posizione.



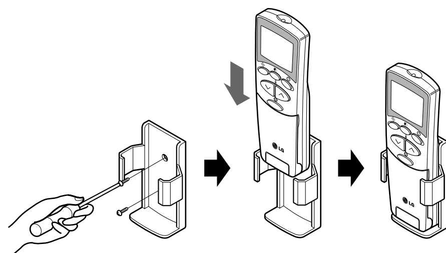
NOTA

1. Usare/sostituire sempre le batterie con batterie dello stesso tipo.
2. Se il sistema non verrà usato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie per risparmiarne la carica.
3. Se la schermata del display del telecomando inizia a sbiadirsi, sostituire entrambe le batterie

ITALIANO

Manutenzione del telecomando di controllo

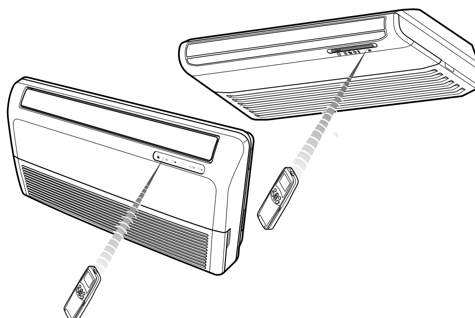
1. Selezionare un posto sicuro e facile da raggiungere.
2. Fissare il supporto saldamente al muro con le viti fornite in dotazione.
3. Scorrere il telecomando all'interno del supporto.



NOTA

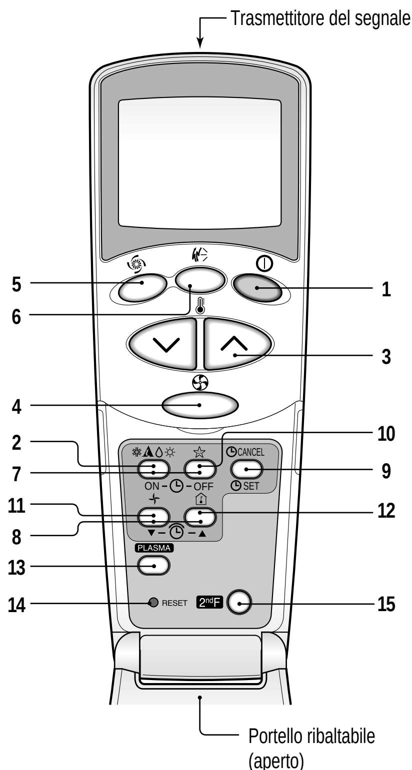
1. Il telecomando non dovrebbe mai essere esposto alla luce diretta del sole.
2. Il trasmettitore di segnali e il ricevitore devono essere sempre puliti per garantire una comunicazione sicura. Usare un panno morbido per la pulizia.
3. Nel caso vi siano altre apparecchiature che utilizzano un telecomando spostarle oppure consultarsi con il proprio tecnico dell'assistenza.

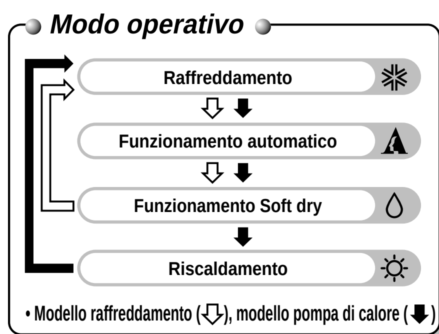
1. Il ricevitore del segnale si trova all'interno dell'unità.
2. Puntare il telecomando verso l'unità per usarla. Non vi devono essere ostruzioni tra telecomando e unità.



Telecomando senza fili

I controlli avranno uno dei seguenti aspetti.





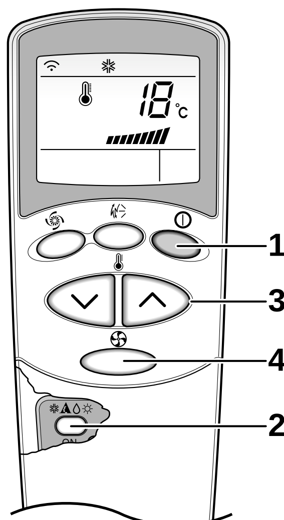
1. **PULSANTE ON/OFF**
   Serve per l'accensione/spegnimento dell'unità.
2. **PULSANTE PER LA SELEZIONE DEL MODO OPERATIVO**
   Serve per selezionare il modo operativo.
3. **PULSANTI DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DELLA STANZA**
   Servono per selezionare la temperatura della stanza.
4. **SELETTORE PER L'IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITA DEL VENTILATORE INTERNO**
   Serve a selezionare una delle quattro velocità basso, medio, alto e CAOS.
5. **PULSANTE RAFFREDDAMENTO A GETTO (JET COOL)**
   Serve per avviare o arrestare il raffreddamento rapido.(Il ventilatore funziona ad altissima velocità nella modalità di raffreddamento rapido)
6. **PULSANTE CAOS**
   Serve per avviare o arrestare il movimento delle alette e impostare il flusso di direzione dell'aria alto/basso.
7. **PULSANTI PER L'AVVIO/ARRESTO DEL TIMER**
   Serve a impostare il tempo di avvio ed arresto di funzionamento.
8. **PULSANTI PER L'IMPOSTAZIONE DELL'ORA**
   Servono per impostare l'ora
9. **PULSANTE PER IMPOSTARE/REIMPOSTARE IL TIMER**
   Serve per impostare e annullare l'operazione con il timer.
10. **PULSANTE PER L'ATTIVAZIONE DEL MODO SLEEP**
    Serve per impostare la modalità automatica del modo Sleep.
11. **PULSANTE PER L'ATTIVAZIONE DELLA CIRCOLAZIONE ARIA**
    Serve per attivare la circolazione dell'aria nella stanza senza raffreddarla o riscaldarla.
12. **PULSANTE PER IL CONTROLLO DELLA TEMPERATURA DELLA STANZA**
    Serve per controllare la temperatura della stanza.
13. **PULSANTE PLASMA (OPZIONALE)**
    Serve per avviare o arrestare la funzione di depurazione al plasma.
14. **PULSANTE REIMPOSTAZIONE**
    Usato per la impostazione dell'ora.
15. **PULSANTE PER L'ATTIVAZIONE DELLE FUNZIONI SECONDARIE**
    Serve per selezionare i modi evidenziati in blu alla base dei pulsanti.

NOTA

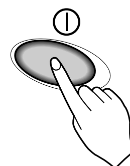
Per usare le funzioni stampante i blu alla base dei pulsanti, premere il 2° pulsante F e poi il pulsante della funzione richiesta. La pressione del 2° pulsante F attiva la funzione stampata in blu del pulsante corrispondente. Per cancellare la funzione premere nuovamente il 2° pulsante F, oppure la funzione verrà annullata automaticamente se rimane inattivo per 10 secondi.

❋ Il prodotto può essere diverso da quanto descritto in precedenza dipendendo dal tipo di modello.

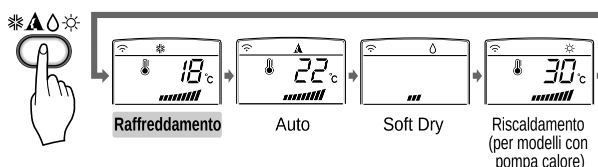
Modo operativo



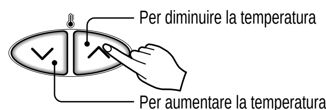
1 Premere il pulsante ON/OFF per accendere il sistema.
Il condizionatore d'aria emette un segnale acustico.



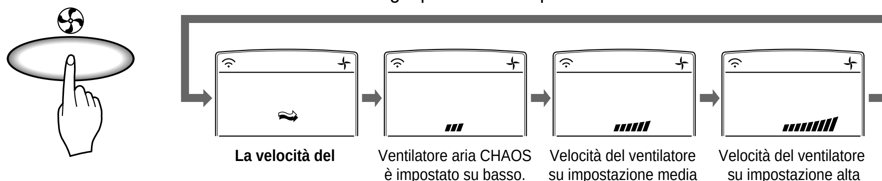
2 Aprire lo sportello del telecomando e premere il pulsante della modalità operativa. Ad ogni pressione del pulsante, il modo operativo cambia in direzione della freccia.



3 Per il riscaldamento o raffreddamento impostare la temperatura interna desiderata premendo i PULSANTI DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA AMBIENTE.



4 Impostare nuovamente la velocità del ventilatore con il telecomando. La velocità del ventilatore può essere impostata in quattro stadi, bassa, media, alta e CHAOS premendo il SELETTORE PER L'IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL VENTILATORE INTERNO.
La velocità del ventilatore varia ad ogni pressione del pulsante.



Ventilazione naturale grazie alla logica CAOS

❑ Per un ambiente più fresco, premere IL SELETTORE PER L'IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL VENTILATORE INTERNO e impostare sulla modalità CAOS.

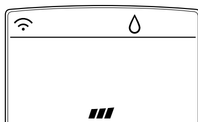
In questo modo, il flusso aria prodotto dal condizionatore d'aria ha le stesse caratteristiche della ventilazione naturale, poiché la velocità della ventola cambia secondo la logica CAOS.

NOTA

La funzione di cambiamento automatico non è disponibile sul multisistema.

ITALIANO

Modo funzionamento Soft Dry



Durante il funzionamento Soft dry



Modo funzionamento Soft Dry

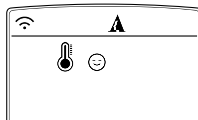
❑ Se selezionate la modalità soft dry con il PULSANTE DI SELEZIONE DELLA MODALITÀ OPERATIVA, il prodotto attiva la modalità di funzionamento soft dry. impostando automaticamente la temperatura della stanza e il flusso d'aria richiesti per ottenere una deumidificazione ottimale in base alla temperatura della stanza misurata.

In questo modo, la temperatura impostata non viene visualizzata sul display del telecomando e non è possibile modificare nemmeno la temperatura della stanza.

❑ Durante l'operazione soft dry, il volume del flusso d'aria viene impostato automaticamente in base all'algoritmo di ottimizzazione rispondente allo corrente della temperatura dell'ambiente, in modo che le condizioni dell'ambiente vengano mantenute sane e confortevoli anche quando la stagione è molto umida.

Per lanciare la modalità soft dry seguire i punti 1, e 2 e 4 (Vedere la modalità operativa)

Funzionamento automatico (Tipo di raffreddamento)

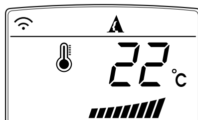


Auto

Con questa modalità operativa l'impostazione vera e propria della temperatura e della velocità del ventilatore viene impostata automaticamente tramite la logica di controllo elettronico basata sulla temperatura corrente dell'ambiente. Se si sente caldo o freddo, premere i pulsanti di impostazione della temperatura rispettivamente per aumentare o diminuire il raffreddamento o riscaldamento.

NOTE : Non è possibile, con questa modalità operativa, impostare la temperatura attuale e velocità del ventilatore. ma, con questa modalità operativa, è possibile usare la funzione di oscillazione Caos.
Se il sistema non funziona in modo corretto, selezionare manualmente un altro modo operativo.

Per lanciare la modalità automatica seguire i punti 1, e 2. (vedere la modalità operativa)



Auto

Il funzionamento automatico è la funzione di base di riscaldamento o raffreddamento del condizionatore d'aria.
Ma durante questo funzionamento la scheda di comando modifica la modalità operativa automaticamente per mantenere la temperatura entro ±2°C rispetto alla temperatura impostata.

Per lanciare la modalità automatica seguire i punti 1, 2, 3 3 4. (Vedere la modalità operativa)

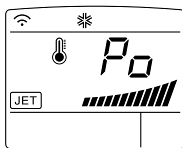
Funzionamento di cambio automatico (Sistema combinato) :

❑ Potete modificare la velocità del ventilatore interno.
❑ Quando si seleziona la modalità di funzionamento automatico, il sistema passerà automaticamente dalla modalità di raffreddamento e alla modalità di riscaldamento, o dal riscaldamento al raffreddamento.

Funzionamento automatico (Multisistema o Sistema simultaneo) :

❑ Potete modificare la velocità del ventilatore interno.
❑ Se il sistema non funziona in modo corretto, selezionare manualmente un altro modo operativo. Il sistema non passerà automaticamente dalla modalità di raffreddamento e alla modalità di riscaldamento, o dal riscaldamento al raffreddamento allo bisogna impostare nuovamente la modalità sulla temperatura desiderata.

Raffreddamento rapido



La funzione di raffreddamento rapido può essere utilizzato per raffreddare velocemente la stanza nel periodo estivo. Quando la funzione viene attivata, il condizionatore d'aria funziona in modalità di raffreddamento con il ventilatore ad altissima velocità con la temperatura impostata su 18°C per 30 minuti per un raffreddamento veloce ed efficace. Tuttavia, alcuni modelli hanno la funzione di raffreddamento rapido in continuo fino a quando non viene modificata la modalità operativa.

Questa operazione può essere attivata premendo il PULSANTE_JET COOL.
Per passare dalla modalità di raffreddamento rapido alla modalità di raffreddamento con ventilatore ad alta velocità, premere nuovamente il PULSANTE JET COOL o IL SELETTORE PER L'IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL VENTILATORE INTERNO o il PULSANTE DI IMPOSTAZIONE TEMPERATURA AMBIENTE.

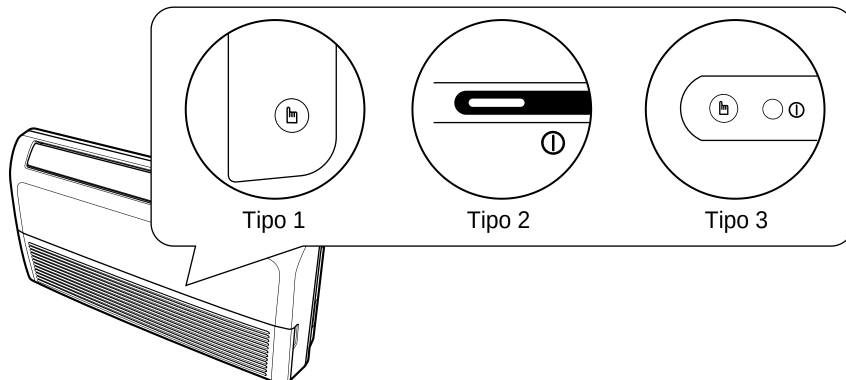


NOTA

- La funzione di Raffreddamento rapido non può essere attivata durante la fase di riscaldamento o nella modalità di cambiamento automatico di modalità operativa.

Funzionamento indotto

Procedure operative da seguire nei casi in cui non può essere usato il telecomando.
Questo modo viene avviato alla pressione del pulsante ON/OFF.
Per interrompere questo modo di funzionamento, premere nuovamente il pulsante.



Funzionamento di prova

Durante il FUNZIONAMENTO DI PROVA, il condizionatore d'aria si attiva ad alta velocità a prescindere dalla temperatura della stanza e si reimposta in 18 minuti.
Durante il funzionamento in questo modo, il condizionatore d'aria si attiva appena viene impostato il telecomando se il segnale del telecomando viene ricevuto.
Se si desidera usare questa modalità di funzionamento, premere e tenere premuto il pulsante ON/OFF per 3~5 secondi.
Per interrompere il funzionamento in questo modo, premere nuovamente il pulsante.

Modo Sleep

1. Premere il pulsante per l'attivazione del modo Sleep per impostare l'ora per lo spegnimento automatico del condizionatore d'aria.

2. Il timer può essere programmato in incrementi di 1 ora, premendo i pulsante per l'attivazione del modo Sleep da 1 a 7 volte. Il modo Sleep può essere attivato da 1 a 7 volte.
   Per modificare l'intervallo impostato in incrementi di 1 ora, premere il pulsante Sleep puntando il telecomando in direzione del condizionatore d'aria.
3. Accertarsi che si accenda il LED corrispondente al modo Sleep.
   Per disattivare il modo Sleep, premere il pulsante della modalità Sleep più volte fino a quando il simbolo a forma di stella non scompare dal display.

NOTA

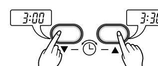
: Il modo Sleep, il ventilatore viene attivato a bassa (raffreddamento) o media velocità (solo pompa di calore) per garantire silenziosità durante il riposo.

NEL MODO RAFFREDDAMENTO : La temperatura si innalza automaticamente di 1°C nei 30 minuti successivi e di 2°C in un'ora per rendere il riposo ancora più confortevole.

❋ Il prodotto può essere diverso da quanto descritto in precedenza dipendendo dal tipo di modello.

Impostazione dell'ora corrente

1. L'ora può essere impostata solo premendo il PULSANTE RESET. Dopo la sostituzione delle batterie, è necessario premere il PULSANTE RESET per reimpostare l'ora. Premere il tasto Avvio/Arresto.
2. Premere il pulsante 2ndF e verificare che l'icona sia accesa.
3. Premere i pulsanti per l'impostazione dell'ora fino ad impostare l'ora desiderata.
4. Premere il PULSANTE TIME SET/CANCEL.



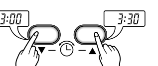
NOTA

Controllare se l'indicatore è A.M. o P.M.

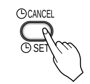
1. Accertarsi che l'ora venga impostata in modo corretto sul display del telecomando.
2. Premere il pulsante per l'attivazione delle funzioni secondarie.
3. Premere i pulsanti per l'AVVIO/ARRESTO del timer per accenderlo o spegnerlo.



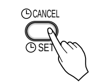
4. Premere i pulsanti per l'impostazione dell'ora fino ad impostare l'ora desiderata.



5. Per impostare l'ora selezionata, premere i PULSANTI TIMER SETTING puntando il telecomando al ricevente del segnale.



Per annullare l'impostazione del timer
Verificare che l'icona sia spenta. 2ndF
Premere il PULSANTE TIMER CANCEL puntando il telecomando al ricevente del segnale.
(L'indicatore luminoso del timer sul condizionatore d'aria e il display si spengono).



NOTA

Selezionare una delle seguenti quattro modalità di funzionamento.



Disattiva ritardo timer



Attiva ritardo timer



Disattiva e attiva ritardo timer



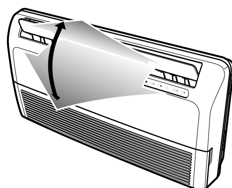
Attiva e disattiva ritardo timer

Controllo direzione flusso aria verticale/orizzontale

Il flusso alto/basso (flusso aria verticale) può essere regolato usando il telecomando.

1. Premere il pulsante START/STAP (Avvio/Arresto) per avviare l'unità.
2. Premere il pulsante CHAOS SWING.
3. Le alette iniziano a oscillare verso l'alto e il basso automaticamente.





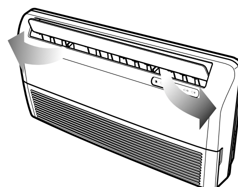
4. Per arrestare le alette sull'inclinazione desiderata, premere nuovamente



Per regolare manualmente la direzione sinistra/destra (flusso aria orizzontale).

AVVERTENZA

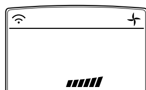
: Mentre si regolano le alette per il flusso d'aria verticale, fare attenzione a non toccare l'evaporatore.



NOTA

- Con la pressione del pulsante CHAOS SWING la direzione del flusso d'aria orizzontale viene modificata automaticamente basata sull'algoritmo caos per distribuire l'aria in modo uniforme in ogni ambiente per rendere più confortevole il corpo umano grazie alla brezza naturale.
- Usare sempre il telecomando per regolare la direzione alto/basso del flusso dell'aria. Lo spostamento manuale della direzione verticale di flusso delle alette potrebbe danneggiare il meccanismo. Quando l'unità è spenta, le alette di direzione verticale alto/basso dell'aria chiudono l'uscita aria del sistema.

Modalità di circolazione dell'aria



Questa operazione mette i circolo l'aria senza raffreddare o riscaldare. Può essere attivata premendo il pulsante di circolazione dell'aria AIR CIRCULATION. Una volta attivata la circolazione dell'aria potete selezionare la velocità premendo SELETTORE PER L'IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL VENTILATORE INTERNO.



NOTA

Il modo CAOS limita il consumo di energia elettrica e previene un raffreddamento eccessivo, poiché il ventilatore passa automaticamente dalla velocità alta a quella bassa o viceversa, dipendendo dalla temperatura dell'ambiente.

Nel caso di riattivazione dell'a'alimentazione dopo un'interruzione della corrente, l'unità entra i funzione automaticamente nelle condizioni operative in atto prima dell'interruzione.
Pertanto, l'attivazione di questa funzione non richiede la pressione di tasti o pulsanti.
Nella fase iniziale, il ventilatore si attiva a velocità bassa e il compressore si avvia circa 3 minuti dopo.
Dopo l'avvio del compressore, viene ripristinata anche la velocità del ventilatore nella modalità impostata in precedenza.

AVVERTENZA

: In caso di assenza prolungata durante un'interruzione della corrente, disattivare l'alimentazione generale per evitare un riavvio automatico indesiderato.

ITALIANO

Assistenza e manutenzione

⚠PERICOLO

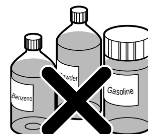
Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare il condizionatore d'aria dalla rete elettrica.

Unità interna

Strofinare l'apparecchio con un panno morbido ed asciutto. Non usare candeggina o abrasivi.

⚠PERICOLO

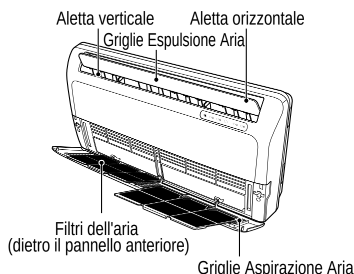
Non usare mai nessuno di questi prodotti
- Acqua ad una temperatura superiore a 40°C. Può provocare scolorimento e deformazione.
- Sostanze volatili Possono danneggiare la superficie del condizionatore d'aria

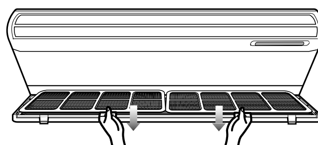


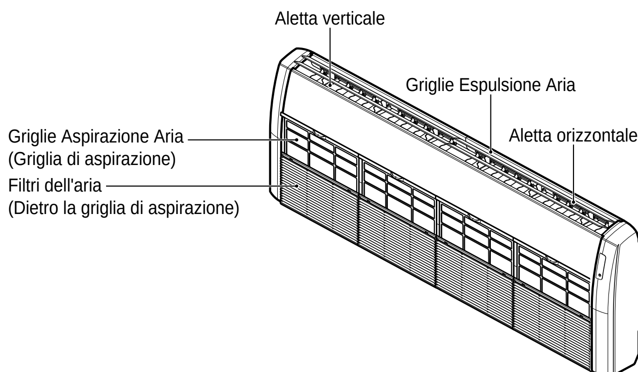
Filtri Aria

I filtri dell'aria che si trovano dietro alla griglia principale devono essere controllati e puliti una volta ogni 2 settimane o più spesso se necessario

1. Sollevare il pannello anteriore e tirare verso l'esterno la linguetta del filtro per rimuovere il filtro. (Tirare il gancio del filtro per estrarre il filtro. - appeso al soffitto)
2. Pulire il filtro con un aspirapolvere o con acqua calda e sapone.
   - Se la quantità di sporcizia è notevole, lavare con una soluzione di detergente acqua tiepida.
   - Non usare acqua ad una temperatura superiore a 40°C per evitare di deformare il rivestimento del condizionatore d'aria.
3. Dopo avere lavato il condizionatore d'aria con acqua, lasciarlo asciugare bene all'ombra.
4. Rimontare il filtro aria.







Suggerimenti di utilizzo!

Non raffreddare in modo eccessivo l'ambiente.

Oltre che a nuocere alla salute è anche uno spreco di corrente.

Assicurarsi che porte finestre siano ben chiuse.

Evitare il più possibile di aprire le porte e finestre per mantenere.

Tenere le tapparelle o tende chiuse.

Non lasciare che la luce diretta del sole entri nell'ambiente quando il condizionatore è in funzione.

Mantenere uniforme la temperatura dell'ambiente

Regolare il flusso verticale e orizzontale dell'aria per garantire una temperatura uniforme della stanza.

Pulire regolarmente il filtro aria.

Le ostruzioni del filtro dell'aria riducono il flusso dell'aria diminuendo l'effetto di raffreddamento e deumidificazione. Pulire i filtri almeno una volta ogni due settimane.

Ventilare occasionalmente l'ambiente

Poiché le finestre vengono tenute chiuse, è una buona idea aprirle regolarmente per aerare l'ambiente.

Usare la ventola ad alta velocità per raffreddare in modo veloce ed efficace.

L'unità fornisce la propria capacità nominale di raffreddamento quando il ventilatore è ad altissima velocità.

Quando il condizionatore non funziona...

Quando il condizionatore d'aria non verrà usato per un ungo periodo

1. Usare il climatizzatore nella modalità circolazione dell'aria per un periodo da 2 a 3 ore.
   • Ciò serve ad asciugare i meccanismi interni.
2. Disinserire l'interruttore automatico e staccare la spina.

⚠PERICOLO

Disinserire l'interruttore automatico nel caso in cui si preveda di non utilizzare il condizionatore d'aria per lunghi periodi di tempo
L'accumulo di sporco può provocare incendi.

3. Rimuovere le batterie dal telecomando.

Rimessa in funzione del condizionatore d'aria

1. Pulire il filtro aria e installarlo nell'unità interna.
2. Assicurarsi che le griglie di aspirazione e di scarico dell'aria delle unità interna e esterna non siano bloccate.

Ricerca guasti

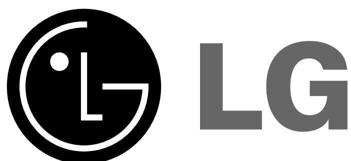
Leggere le indicazioni riportate di seguito prima di richiedere la riparazione o la manutenzione del condizionatore d'aria.... Se il problema persiste, contattare il proprio rivenditore locale o centro di assistenza tecnica.

Case	Spiegazione	See page
La stanza ha uno strano odore.	• Controllare la temperatura impostata per la stanza?	
	• Controllare se l'interruttore automatico è attivato?	
The room has a peculiar odor.	• Assicurarsi che non sia odore di umido emanato da pareti, tappeto o altri tessuti nella stanza.	
Ci sono perdite di condensa dal condizionatore d'aria.	• Controllare il tubo di drenaggio ed assicurarsi che sia ben collegato o se l'unità interna è installata in piano.	
Il condizionatore non funziona per circa 3 minuti quando viene riavviato.	• Questa condizione si verifica a causa dell'attivazione del meccanismo di protezione. • Attendere circa tre minuti ed inizierà l'operazione • Viene applicato un ritardo dio 3 minuti per proteggere il compressore dalle accensioni e spegnimenti troppo frequenti.	
Non raffredda in modo efficace.	• La temperatura è stata impostata in modo corretto?	14
	• Le feritoie di ventilazione di aspirazione o espulsione dell'unità interna sono ostruite?	9
Il funzionamento del condizionatore è rumoroso.	• Se il rumore è simile a quello di acqua che circola - Questo è il rumore del refrigerante che scorre all'interno del condizionatore. • Per un rumore simile all'aria compressa rilasciata nell'atmosfera. - Questo è il rumore dell'acqua di deumidificazione all'interno dell'unità di condizionamento dell'aria.	
Il display del telecomando è scarsamente visibile o non si vede affatto.	• Le batterie sono scariche? • Le batterie sono inserite in senso (+) e (-) inverso?	7
Si sente come un rumore di schiocco.	• Questo rumore viene generato dall'espansione retrazione del pannello anteriori provocati dai cambiamenti di temperatura.	

1. Condizioni anomale quali odore di bruciato, rumori forti. Spegnere l'unità e staccare l'alimentazione generale. In questi casi non tentare mai di effettuare le riparazioni.
2. Il cavo di alimentazione generale è troppo caldo o danneggiato.
3. Il codice di errore viene generato dall'autodiagnostica.
4. Ci sono perdite di acqua dall'unità interna anche se l'umidità è bassa.
5. Qualsiasi interruttore, interruttore automatico (di sicurezza, di terra) o fusibile non funziona in modo corretto

L'utente deve eseguire dei controlli di routine e pulizia per evitare un funzionamento inadeguato dell'unità.
Nel caso di situazioni speciali, il lavoro deve essere eseguito solo da personale qualificato.

Visit us at http://www.lgservice.com



LG

Sistema LG de aire acondicionado convertible y de instalación en el techo

MANUAL DEL PROPIETARIO

ESPAÑOL

Estimado propietario,
Gracias por haber instalado un sistema LG de aire acondicionado.
Su elección le garantizará un rendimiento y servicio óptimos para disfrutar de una vida más cómoda y agradable.

IMPORTANTE

- **Por favor, lea este manual del propietario cuidadosamente y a fondo antes de instalar y hacer funcionar su aire acondicionado.**
- **Por favor, conserve el manual del propietario para referencias futuras tras su lectura a fondo.**

CONTENIDO



PARA SUS ARCHIVOS

Escriba el número de modelo y el de serie aquí:

Nº de modelo

Nº de serie

Podrá encontrarlos en una etiqueta en el lateral de cada unidad.

Nombre del distribuidor

Fecha de compra

■ Adjunte y grape su recibo a esta página si tiene que demostrar la fecha de compra o por motivos relacionados con la garantía.



LEA ESTE MANUAL

Dentro encontrará muchas sugerencias útiles sobre el uso y mantenimiento correcto del aire acondicionado. Apenas unos simples cuidados preventivos por su parte pueden ahorrarle mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil de su aire acondicionado. Encontrará múltiples respuestas a los problemas más habituales en el gráfico de sugerencias para la solución de averías. Si examina antes su tabla de Sugerencias para la solución de averías, puede que no necesite llamar al servicio técnico.



PRECAUCIÓN

- **Contacte con un técnico de servicio autorizado para realizar la reparación o el mantenimiento de esta unidad.**
- **Contacte con el instalador para la instalación de esta unidad.**
- **El aire acondicionado no está diseñado para su uso por niños pequeños o personas discapacitadas sin supervisión.**
- **Los niños pequeños deben estar supervisados para asegurarse que no juegan con el aire acondicionado.**
- **La sustitución del cable de alimentación debe se realizada por personal autorizado utilizando únicamente piezas de repuesto genuinas.**



Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones al usuario o a personas cercanas, o daños a la propiedad, deberá seguir las instrucciones indicadas a continuación.

■ El funcionamiento incorrecto debido a la omisión de las instrucciones causará lesiones o daños. La seriedad se clasificará mediante las siguientes indicaciones:

 **ADVERTENCIA**	Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesión seria.
 **PRECAUCIÓN**	Este símbolo sólo indica la posibilidad de lesión o daños a la propiedad.

 ADVERTENCIA

No utilice un interruptor defectuoso o de capacidad equivocada. Utilice este electrodoméstico en un circuito dedicado.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

Para los trabajos eléctricos, contacte con el distribuidor, con el vendedor, con un electricista cualificado o con un centro de servicio autorizado.

- No desmonte ni repare el producto usted mismo. Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

Ponga siempre el producto a tierra.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

Instale firmemente el panel y la cubierta de la caja de control.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

Instale siempre un circuito e interruptor dedicados para el producto.

- El cableado o la instalación incorrecta pueden causar riesgo de fuego o descarga eléctrica.

Utilice un interruptor o fusible de la capacidad correcta.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

No modifique ni alargue el cable de alimentación.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

No instale, desmonte, ni vuelva a instalar la unidad usted mismo (cliente).

- Existe riesgo de fuego, descarga eléctrica, explosión o lesiones.

Tenga cuidado al desempaquetar e instalar el producto.

- Los bordes afilados podrían causar lesiones. Tenga especial cuidado con las rebabas de la carcasa y con las del condensador y evaporador.

Para la instalación, contacte siempre con el distribuidor o con un centro de servicio autorizado.

- Existe riesgo de fuego, descarga eléctrica, explosión o lesiones.

No instale el producto sobre un soporte de instalación defectuoso.

- Podría causar lesiones, accidentes o daños en el producto.

Asegúrese que el área de instalación no se deteriorará con el tiempo.

- Si se derrumbara la base, el aire acondicionado podría caer con ésta, provocando daños materiales, averías en el producto y lesiones personales.

No deje el aire acondicionado en funcionamiento durante mucho tiempo cuando la humedad sea muy alta y haya dejado abierta una puerta o ventana.

- La humedad podría condensarse y mojar o dañar el mobiliario.

Tenga cuidado de asegurar que el cable de alimentación no se pueda extraer o dañar durante el funcionamiento.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

No coloque nada sobre el cable de alimentación.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación durante el funcionamiento.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

No toque ni inicie el funcionamiento del producto con las manos húmedas.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

No coloque un radiador u otros electrodomésticos cerca del cable de alimentación.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

No permita que el agua se introduzca en las piezas eléctricas.

- Podría causar el riesgo de fuego, averías en el producto o descarga eléctrica.

No almacene ni utilice gases inflamables o combustibles cerca del producto.

- Existe riesgo de fuego o averías en el producto.

No utilice el producto en un espacio cerrado durante mucho tiempo.

- Podría experimentar una deficiencia de oxígeno.

Si existen fugas de gas inflamable, apague el gas y abra una ventana para la ventilación del cuarto antes de volver a encender el producto.

- No utilice el teléfono ni apague y encienda los interruptores. Existe riesgo de explosión o fuego.

Si escucha ruidos extraños o su producto emite humo, cierre el interruptor o desconecte el cable de alimentación.

- Existe riesgo de descarga eléctrica o fuego.

Cese el funcionamiento y cierre las ventanas en caso de tormenta o huracán. Si es posible, retire el aire acondicionado de la ventana antes de que llegue el huracán.

- Existe riesgo de daños materiales, averías en el producto o descarga eléctrica.

No abra la rejilla de entrada del producto durante su funcionamiento. (No toque el filtro electrostático, si la unidad incluye uno)

- Existe riesgo de lesiones físicas, descarga eléctrica o averías en el producto.

Si el producto se moja (inundado o sumergido), contacte con un centro de servicio autorizado.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

Tenga cuidado y evite la entrada de agua en el producto.

- Existe el riesgo de fuego, descarga eléctrica o daños en el producto.

Ventile el producto de vez en cuando funcione cerca de una estufa, etc.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

Apague el suministro principal al realizar labores de limpieza o mantenimiento.

- Existe riesgo de descarga eléctrica.

Si no va a utilizar el producto durante un período de tiempo prolongado, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o apague el interruptor.

- Existe riesgo de daños o averías en el producto, e incluso el funcionamiento involuntario.

Tenga cuidado y asegúrese de que nadie camine por encima de o pueda caerse sobre la unidad exterior.

- Esto podría causar lesiones personales y daños en el producto.

 PRECAUCIÓN

Compruebe siempre si existen fugas de gas (refrigerante) tras la instalación o reparación del producto.

- Los niveles bajos de refrigerante pueden causar averías en el producto.

Instale la manguera de desagüe para asegurarse que el agua se drene correctamente.

- Una mala conexión puede causar fugas de agua.

Mantenga el nivel incluso durante la instalación del producto.

- Para evitar vibraciones o fugas de agua.

No instale el producto donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pudieran ocasionar daños o lesiones a los vecinos.

- Podría causar problemas a sus vecinos.

Son necesarias dos o más personas para levantar y transportar el producto.

- Evite lesiones personales.

No instale el producto donde pueda estar directamente expuesto al viento del mar (salitre).

- Podría causar la oxidación del producto. La oxidación, especialmente en las rebabas del condensador y del evaporador puede deteriorar el funcionamiento del producto o desencadenar un funcionamiento ineficaz.

No exponga directamente su piel al viento frío durante períodos prolongados de tiempo. (No se siente en mitad de la corriente)

- Esto podría dañar su salud.

No utilice el producto con propósitos especiales, como la preservación de alimentos, obras de arte, etc. Este es un aire acondicionado de consumidor, no un sistema de refrigeración de precisión.

- Existe el riesgo de daños o pérdidas de propiedad.

No bloquee la entrada o salida del flujo de aire.

- Podría provocar averías en el producto.

Emplee un paño suave para limpiar la unidad. No utilice detergentes fuertes, disolventes, etc.

- Existe el riesgo de fuego, descarga eléctrica o daños en las piezas plásticas del producto.

No toque las piezas metálicas del producto al desmontar el filtro de aire. ¡Son muy afiladas!

- Existe el riesgo de lesiones personales.

No pise la unidad ni coloque nada sobre el producto. (Unidades de exterior)

- Existe el riesgo de lesiones personales y averías en el producto.

Inserte siempre el filtro de forma segura. Limpie el filtro cada dos semanas o con más frecuencia si es preciso.

- Un filtro sucio reduce la eficacia del aire acondicionado y podría causar el malfuncionamiento de éste o daños en el producto.

No introduzca las manos u otros objetos en la entrada o salida de aire mientras el producto está en funcionamiento.

- Existen piezas afiladas y móviles que podrían causar lesiones personales.

No beba el agua del desagüe del producto.

- No es potable y podría causar serios problemas de salud.

Utilice un taburete o escalera firme al realizar labores de limpieza o mantenimiento del producto.

- Tenga cuidado y evite las lesiones personales.

Sustituya las pilas del mando a distancia por otras nuevas del mismo tipo. No mezcle pilas viejas y nuevas o de distintos tipos.

- Existe el riesgo de fuego o explosión.

No recargue ni abra las pilas. No las tire al fuego.

- Pueden quemarse o explotar.

Si el líquido de las pilas entra en contacto con su piel o con la ropa, lávese bien con agua limpia. No utilice el mando a distancia si las pilas han experimentado fugas.

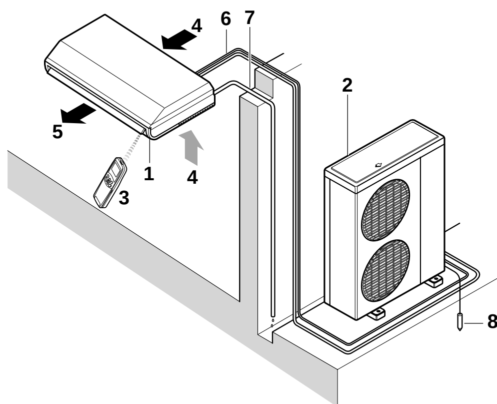
- Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros peligros para la salud.

Si el líquido de las pilas alcanzara su boca, cepille sus dientes y consulte a un médico.
No utilice el mando a distancia si las pilas han experimentado fugas.

- Los productos químicos de las pilas pueden ocasionar quemaduras u otros peligros para la salud.

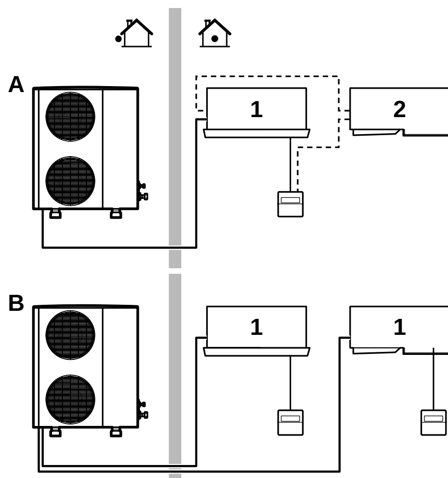
Introducción del producto

Nombre y función de las piezas



1: Unidad interior
2: Unidad exterior
3: Mando a distancia
4: Entrada de aire
5: Salida de aire
6: Conducto de refrigeración, cableado eléctrico de conexión
7: Conducto de drenaje
8: Cable de puesta a tierra
Conexión a tierra de unidad exterior para evitar descargas eléctricas

Qué hacer antes de su funcionamiento



Si su instalación dispone de un sistema de control personalizado, contacte con el distribuidor de LG para el funcionamiento que corresponda según su sistema.

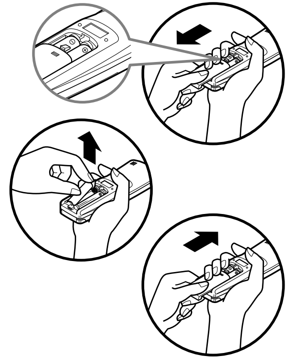
A: Sistema de funcionamiento articulado o simultáneo
B: Sistema múltiple
1: Unidad con mando a distancia
2: Unidad sin mando a distancia (cuando se utiliza en el modo simultáneo)

	Encendido/apagado	: Se enciende durante el funcionamiento de sistema.
	Señal del filtro	: Se ilumina tras 2.400 horas desde la primera vez que se utilizó la unidad.
	Temporizador	: Se enciende durante el funcionamiento del temporizador.
	Modo descongelación	: Se enciende durante el modo descongelación o en el Arranque en caliente (modelo bomba de calor)
	Funcionamiento de unidad exterior	: Se enciende durante el funcionamiento al aire libre de la unidad. (Tipo enfriamiento)
	Modo inactivo	: Se enciende durante el funcionamiento automático del modo inactivo (opcional).

Instrucciones de funcionamiento

Inserción de pilas

1. Desmonte la tapa de la batería tirando de ella en la dirección de la flecha.
2. Inserte las nuevas pilas asegurándose de que los signos (+) y (-) de la pila están instalados correctamente.
3. Coloque de nuevo la tapa deslizándola nuevamente en posición.

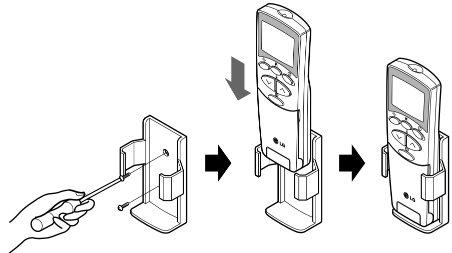


NOTA

1. Siempre utilice/reemplace las dos pilas del mismo tipo.
2. Si el sistema no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo, retire las pilas para alargar su vida útil.
3. Si la pantalla de visualización del mando a distancia empieza a funcionar incorrectamente, reemplace ambas pilas.

Mantenimiento del mando a distancia inalámbrico

1. Elija un lugar adecuado, seguro y fácilmente accesible.
2. Fije el soporte a la pared, etc., utilizando los tornillos que se facilitan para una instalación segura.
3. Deslice el mando a distancia por dicho soporte (como indica la figura).

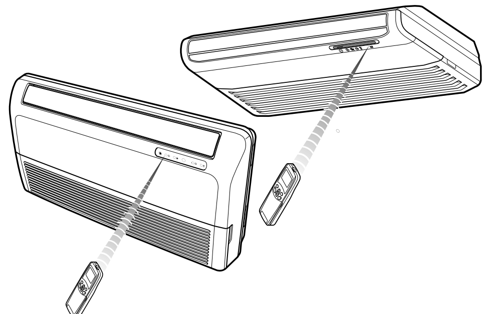


ESPAÑOL

NOTA

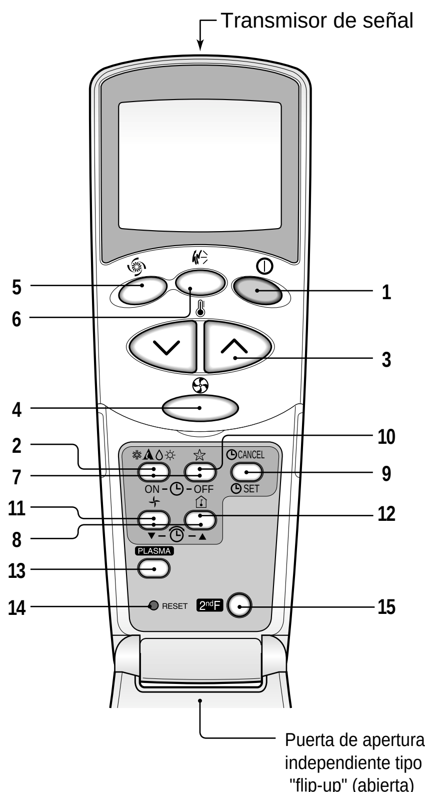
1. El mando a distancia nunca deberá exponerse a la luz directa del sol.
2. El transmisor y receptor de señal deberá mantenerse siempre limpio para que la comunicación sea correcta. Utilice un paño suave para su limpieza.
3. En caso de que algunas unidades también se activen mediante el mando a distancia, cambie su posición o contacte con un técnico.

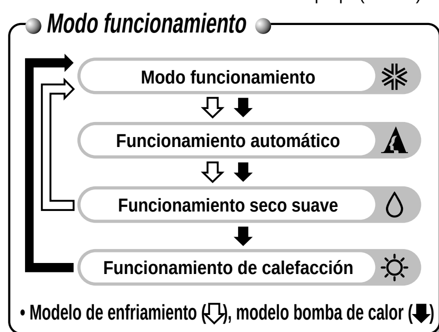
1. El receptor de señal está en el interior de la unidad.
2. Posicione el mando a distancia hacia la unidad para que funcione.
   No debería haber ningún obstáculo entre ambos.



Mando a distancia inalámbrico

Los controles serán idénticos a los siguientes.





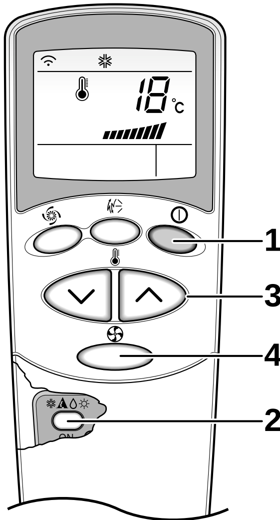
1. **BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO**
   Utilizado para encender/apagar la unidad
2. **BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO**
   Utilizado para seleccionar el modo de funcionamiento.
3. **BOTONES DE CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA AMBIENTE**
   Utilizados para configurar la temperatura ambiente.
4. **BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR**
   Utilizado para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: bajo, medio, alto y CAOS.
5. **BOTÓN DE ENFRIAMIENTO POR CHORRO DE AIRE**
   Utilizado para iniciar o parar la velocidad de enfriamiento. (Activa el ventilador a una velocidad muy alta en el modo de enfriamiento).
6. **BOTÓN CHAOS SWING**
   Utilizado para iniciar o cesar el movimiento de las rejillas y configurar la dirección arriba/abajo deseada del flujo de aire.
7. **BOTONES DE ENCENDIDO/APAGADO DEL TEMPORIZADOR**
   Utilizados para configurar el tiempo de inicio y cese del funcionamiento.
8. **BOTONES DE CONFIGURACIÓN HORARIA**
   Utilizados para ajustar la hora.
9. **BOTÓN DE CONFIGURACIÓN/CANCELACIÓN DEL TEMPORIZADOR**
   Utilizado para configurar y cancelar el funcionamiento del temporizador.
10. **BOTÓN DE FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO DEL MODO INACTIVO**
    Utilizado para configurar el funcionamiento automático del modo inactivo.
11. **BOTÓN DE CIRCULACIÓN DE AIRE**
    Utilizado para hacer circular el aire del cuarto sin enfriarlo ni calentarlo.
12. **BOTÓN DE COMPROBACIÓN DE LA TEMPERATURA AMBIENTE**
    Utilizado para comprobar la temperatura ambiente.
13. **BOTÓN PLASMA (OPCIONAL)**
    Utilizado para configurar el inicio o cese de la función de purificación por plasma.
14. **BOTÓN RESTABLECER**
    Utilizado antes del tiempo de restablecimiento.
15. **BOTÓN DE 2ª FUNCIÓN**
    Utilizado antes del uso de los modos impresos en azul en la parte inferior de los botones.

NOTA

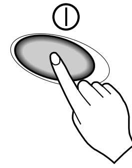
Para utilizar las funciones impresas en azul en la parte inferior de los botones, pulse primero el botón de 2ª Función y después el botón de la función requerida. Al pulsar el botón de 2ª Función se activan las opciones impresas en color azul en sus respectivos botones. Para cancelar esta función pulse de nuevo el botón de 2ª F y se cancelará automáticamente si permanece inactivo durante 10 segundos.

❋ Este producto puede diferir de los contenidos indicados previamente, según el modelo adquirido.

Modo funcionamiento

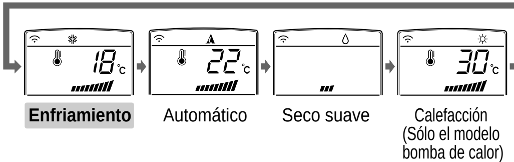


1 Pulse el BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO para encender la unidad.
La unidad responderá con una señal sonora.



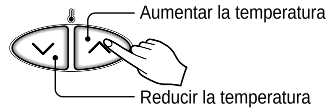
2 Abra la tapa del mando a distancia y pulse el botón del modo de funcionamiento. Cada vez que presiona el botón, el modo de funcionamiento cambiará en la dirección de la flecha.



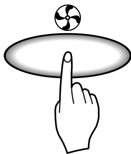


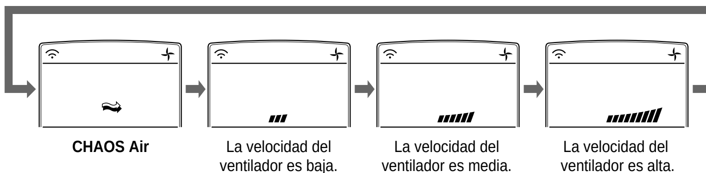
Enfriamiento | Automático | Seco suave | Calefacción (Sólo el modelo bomba de calor)

3 Para el funcionamiento de enfriamiento o de calefacción configure la temperatura interior deseada pulsando los BOTONES DE CONFIGURACIÓN DE TEMPERATURA AMBIENTE.



4 Configura la velocidad del ventilador con el mando a distancia. Usted puede seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: bajo, medio, alto y CAOS, pulsando el BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR.
Cada vez que presione el botón, cambiará el modo de velocidad del ventilador.





CHAOS Air | La velocidad del ventilador es baja. | La velocidad del ventilador es media. | La velocidad del ventilador es alta.

Viento natural por lógica CAOS

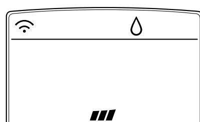
❏ Para lograr una sensación más fresca, presione el BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR y configure el modo CAOS.
En este modo, el viento sopla como una brisa natural cambiando automáticamente la velocidad del ventilador según la lógica CAOS.

NOTA

La función de cambio automático no está disponible en el sistema múltiple.

ESPAÑOL

Modo de funcionamiento seco suave



Modo de funcionamiento seco suave



Durante el funcionamiento seco suave

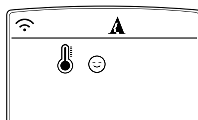
❏ Si selecciona el modo de funcionamiento seco suave en el BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO, el producto se activará ejecutando el modo seco suave. Establece automáticamente la temperatura ambiente y el volumen del flujo de aire a las mejores condiciones para la deshumidificación, basándose en la temperatura ambiente actual detectada.

En este caso, sin embargo, la temperatura establecida no se muestra en el mando a distancia y usted tampoco podrá controlar la temperatura ambiente.

❏ Durante la función de seco suave, el volumen del flujo de aire se establece automáticamente según el algoritmo de optimización que responde al estado actual de la temperatura ambiente, para mantener las condiciones del cuarto sanas y confortables incluso en estaciones muy húmedas.

Para activar el modo seco suave, siga los pasos 1, 2 y 4.
(Consulte el modo de funcionamiento)

Funcionamiento automático (tipo enfriamiento)

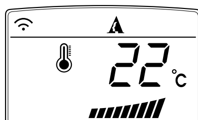


Automático

En este modo de funcionamiento el ajuste actual de temperatura y la velocidad del ventilador se configuran automáticamente a través de un circuito lógico de control electrónico basado en la temperatura ambiente actual. Si tiene calor o frío, pulse los botones de ajuste de temperatura según corresponda para configurar el efecto de refrigeración o calefacción.

NOTE : En este modo de funcionamiento no se puede ajustar ni la temperatura actual ni la velocidad del ventilador interior. No obstante, en este modo puede utilizar la opción Chaos Swing.
Si el sistema no está funcionando según lo deseado, cambie manualmente a otro modo.

Para activar el funcionamiento automático, siga los pasos 1 y 2 (Consulte el modo de funcionamiento)



Automático

El funcionamiento automático es básicamente una función de calefacción o enfriamiento del sistema de aire acondicionado.
No obstante durante este funcionamiento, el controlador cambia el modo de funcionamiento automáticamente para mantener la temperatura en un valor de +2ºC respecto a la temperatura ajustada.

Para activar este funcionamiento, siga los pasos 1, 2, 3 y 4. (Consulte el modo de funcionamiento)

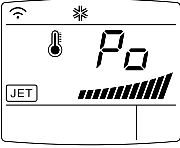
Funcionamiento de cambio automático (sistema articulado):

❏ Usted no puede cambiar la velocidad del ventilador interior.
❏ El sistema cambiará automáticamente del modo de enfriamiento al de calefacción y viceversa, cuando seleccione el modo de Funcionamiento automático.

Funcionamiento automático (sistema múltiple o sistema simultáneo):

❏ Usted no puede cambiar la velocidad del ventilador interior.
❏ Si el sistema no está funcionando según lo deseado, cambie manualmente a otro modo. El sistema cambiará automáticamente del modo de enfriamiento al de calefacción y viceversa, por lo que deberá ajustar de nuevo el modo y la temperatura deseada.

Enfriamiento por chorro de aire



Esta función de enfriamiento por chorro de aire (JET COOL) se utiliza especialmente para enfriar con rapidez la temperatura ambiente del cuarto en días muy calurosos. Cuando esta función está activada, el aire acondicionado comienza a liberar aire frío a una velocidad extremadamente alta durante 30 minutos, configurando automáticamente la temperatura ambiente a 18°C. En algunos modelos, esta función de enfriamiento por chorro de aire permanece activada hasta que se cambia el modo de funcionamiento.

Esta función se puede activar pulsando el BOTÓN DE ENFRIAMIENTO POR CHORRO DE AIRE.
Para cambiar del modo de enfriamiento por chorro de aire al modo de enfriamiento con el ventilador a alta velocidad, pulse de nuevo el BOTÓN DE ENFRIAMIENTO POR CHORRO DE AIRE en el BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR.

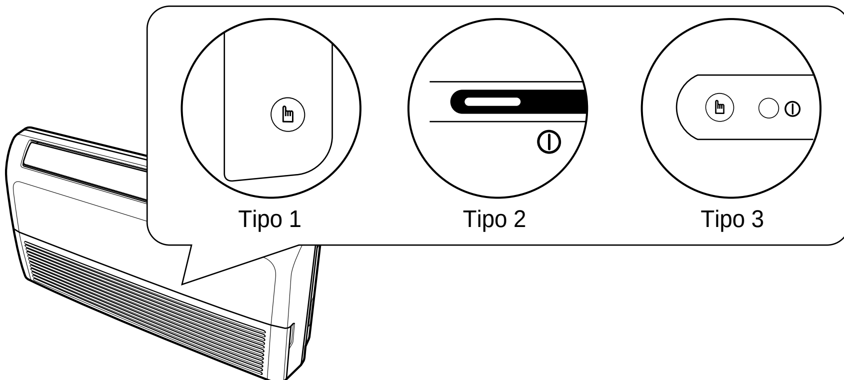


NOTA

- La función de enfriamiento por chorro de aire no se puede activar durante el funcionamiento de calefacción o cambio automático.

Funcionamiento forzado

Procedimientos de funcionamiento cuando no puede utilizarse el mando a distancia.
El funcionamiento se iniciará si presiona el botón de ENCENDIDO/APAGADO.
Si desea cesar el funcionamiento, pulse de nuevo este botón.



Comprobación del funcionamiento

Durante la comprobación del funcionamiento, la unidad funciona en modo de enfriamiento con el ventilador a alta velocidad, independientemente de la temperatura ambiente y se restablecerá en 18 minutos.
Durante la comprobación del funcionamiento, si se recibe la señal del mando a distancia, la unidad funcionará según se configure desde el mando a distancia.
Si desea utilizar esta operación, mantenga presionado el botón de ENCENDIDO/APAGADO durante 3~5 segundos.
Si desea cesar el funcionamiento, vuelva a presionar el botón.

Modo inactivo

1. Presione el botón de funcionamiento automático del modo inactivo para configurar la hora a la que desea que la unidad se apague automáticamente.
2. El temporizador se programa en incrementos de una hora presionando el botón de funcionamiento automático del modo inactivo de 1 a 7 veces.
   El modo inactivo está disponible de 1 a 7 veces.
   Para alterar el período de tiempo en pasos de 1 hora, presione el botón de funcionamiento inactivo mientras dirige el mando hacia el aire acondicionado.
3. Asegúrese que el LED del modo inactivo automático está encendido.

Para cancelar el modo inactivo, presione varias veces el botón de funcionamiento automático del modo inactivo hasta que la estrella (☆) desaparezca de la pantalla de funcionamiento.

NOTA

: El modo inactivo será activado con una velocidad lenta del ventilador (enfriamiento) o una velocidad media del ventilador (sólo bomba de calor) para lograr un sueño confortable.

EN MODO ENFRIAMIENTO: La temperatura aumentará automáticamente en incrementos de 1°C durante los siguientes 30 minutos y en incrementos de 2°C durante 1 hora para lograr un sueño confortable.

❋ Esta función puede diferir de los contenidos indicados previamente, según el modelo adquirido.

Configuración de la hora actual

1. La hora sólo puede configurarse al presionar el botón de restablecimiento (RESET).
   Si ha cambiado las pilas, deberá presionar el botón de restablecimiento para restablecer la hora.
   Presione el botón de inicio o detención: Start/Stop.
2. Presione el botón de 2ª F y compruebe si el icono 2ndF está encendido.
3. Presione los BOTONES DE CONFIGURACIÓN HORARIA hasta establecer la hora deseada.
4. Presione el BOTÓN CONFIGURAR/CANCELAR HORA.

NOTA

Compruebe el indicador de A.M. y P.M.

1. Asegúrese que la hora actual esté correctamente configurada en la pantalla del mando a distancia.
2. Presione el botón 2ª F.
3. Presione los BOTONES DE ENCENDIDO/APAGADO DEL TEMPORIZADOR para encender o apagar el temporizador.
4. Presione los BOTONES DE CONFIGURACIÓN HORARIA hasta establecer la hora deseada.
5. Para establecer el tiempo seleccionado, presione el BOTÓN DE CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR dirigiendo el mando a distancia hacia el receptor de señal.

Cancelación de la configuración del temporizador

Compruebe si el icono 2ndF está apagado.
Presione el BOTÓN DE CANCELACIÓN DEL TEMPORIZADOR dirigiendo el mando a distancia hacia el receptor de señal.
(Se apagará la luz del temporizador del aire acondicionado y la pantalla).

NOTA

Seleccione uno de los cuatro tipos de funcionamiento indicados a continuación.



Retraso del temporizador de apagado



Retraso del temporizador de encendido



Retraso del temporizador de apagado y encendido



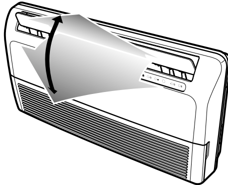
Retraso del temporizador de encendido y apagado

Control de dirección vertical/horizontal del flujo de aire

El flujo de aire arriba/abajo (flujo de aire vertical) puede ajustarse mediante el mando a distancia.

1. Presione EL BOTÓN START/STOP para iniciar la unidad.
2. Pulse el BOTÓN CHAOS SWING.
3. Las rejillas se moverán automáticamente hacia arriba y hacia abajo.





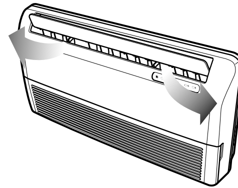
4. Para detener la rejilla en el ángulo deseado, pulse de nuevo.

Ajuste de la dirección izquierda/derecha (flujo de aire horizontal)

Ajuste la dirección izquierda/derecha del flujo de aire con la mano.

⚠ ADVERTENCIA

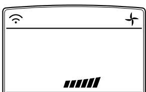
: Cuando ajuste las rejillas para definir la dirección vertical del flujo de aire, tenga cuidado de no tocar el evaporador.



NOTA

- Si presiona el BOTÓN DE OSCILACIÓN CAOS, la dirección horizontal del flujo de aire cambiará automáticamente basándose en el algoritmo caos para distribuir uniformemente el aire del cuarto y al mismo tiempo hacer que el usuario se sienta más cómodo, como si disfrutara de una brisa natural.
- Utilice siempre el mando a distancia para ajustar la dirección arriba y abajo del flujo de aire. Al mover con la mano la rejilla para controlar la dirección vertical del flujo de aire tenga cuidado de que el mecanismo no le ocasione ningún daño. Cuando la unidad esté apagada, la rejilla para la dirección arriba/abajo del flujo de aire cerrará el orificio de salida de aire del sistema.

Modo circulación de aire



Este modo hace circular el aire del cuarto sin enfriarlo ni calentarlo. Se puede activar pulsando el BOTÓN CIRCULACIÓN DE AIRE. Tras activar la circulación de aire, puede seleccionar la velocidad del aire pulsando el BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR.



NOTA

CAOS Air ahorra el consumo de energía y evita el enfriamiento excesivo. La velocidad del ventilador cambiará automáticamente de alta a baja o viceversa, dependiendo de la temperatura ambiente.

En caso de que la corriente se restablezca tras un corte eléctrico, la unidad funcionará retomando automáticamente las condiciones establecidas antes de la indecencia.
Por lo tanto, no necesita activar esta función presionando ninguna clave o botón.
En el modo inicial, el ventilador funciona a baja velocidad y el compresor se iniciará 3 minutos después.
Durante el inicio del compresor, la velocidad del ventilador también reanudará su modo de configuración anterior.

⚠ ADVERTENCIA

: Si la corriente no se restablece después de un período prolongado de tiempo, desactive el suministro principal para evitar un reinicio no deseado.

ESPAÑOL

Mantenimiento y servicio

⚠PRECAUCIÓN

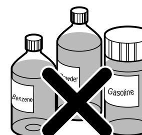
Antes de realizar tareas de mantenimiento, desconecte la alimentación principal del sistema.

Unidad interior

Limpie la unidad con un paño suave y seco. No utilice lejía ni sustancias abrasivas.

⚠PRECAUCIÓN

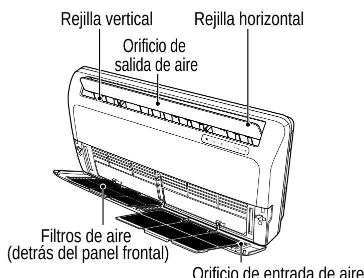
Nunca utilice nada de lo siguiente:
- Agua caliente a más de 40°C. Podría causar la deformación o decoloración de la unidad.
- Sustancias volátiles. Podría dañar la superficie del sistema de aire acondicionado.

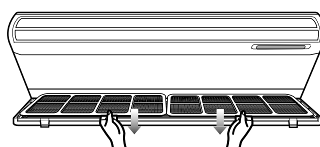


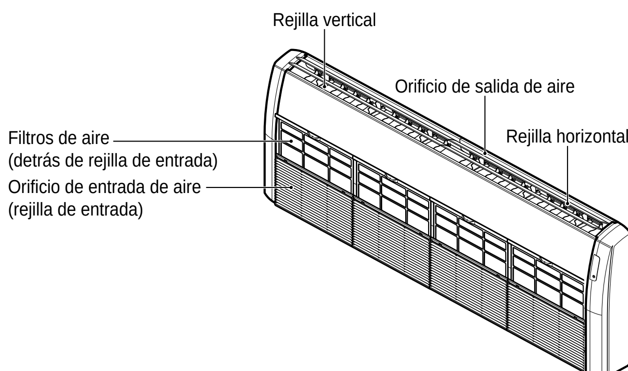
Filtros de aire

Los filtros de aire situados detrás de la rejilla frontal se deberán revisar y limpiar una vez cada 2 semanas o con más frecuencia si es necesario.

1. Levante el panel de acceso frontal y, tras levantar un poco la lengüeta del filtro, extráigalo lentamente. (Retire el enganche del filtro para extraerlo. - instalado en el techo)
2. Limpie el filtro con un aspirador o con agua temblada y jabonosa.
   - Si la suciedad resulta notable, lave el producto con una solución de detergente y agua templada.
   - Si utiliza agua caliente (40°C o más), podría causar deformaciones en el equipo.
3. Tras lavarlo con agua, déjelo secar a la sombra.
4. Vuelva a instalar el filtro de aire.







Sugerencias

No enfríe demasiado el habitáculo.

No es recomendable para su salud y además representa un derroche de electricidad.

Mantenga cerradas cortinas y persianas.

No permita que la luz directa del sol entre en el habitáculo mientras el aire acondicionado está en funcionamiento.

Mantenga uniforme la temperatura del habitáculo.

Ajuste la dirección del flujo de aire vertical y horizontal para asegurar una temperatura uniforme en todo el habitáculo.

Asegúrese que las puertas y ventanas estén bien cerradas.

En lo posible, evite abrir puertas y ventanas para mantener el aire frío en el interior del habitáculo.

Limpie el filtro de aire con regularidad.

Las obstrucciones en el filtro de aire reducen el flujo de aire y reduce los efectos de enfriamiento y deshumidificación.

Límpielo al menos cada dos semanas.

Ventile el habitáculo ocasionalmente.

Ya que las ventanas permanecen cerradas, se recomienda abrirlas para ventilar el cuarto de vez en cuando.

Utilice el ventilado a alta velocidad para un enfriamiento rápido y eficaz.

La unidad alcanza su capacidad de enfriamiento nominal cuando el ventilador funciona a una velocidad alta.

Si el aire acondicionado no funciona…

Si no va a utilizar el aire acondicionado durante un período de tiempo prolongado.

1. Ponga en funcionamiento el aire acondicionado en el modo de Circulación de aire durante 2-3 horas.
   • Esto secará los mecanismos internos.
2. Apague el interruptor y desconecte el cable de alimentación.

⚠PRECAUCIÓN

Cierre el interruptor si no va a utilizar el aire acondicionado durante un período de tiempo prolongado. Se podría acumular suciedad y provocar riesgo de fuego.

3. Extraiga las pilas del mando a distancia.

Si va a utilizar el aire acondicionado de nuevo.

1. Limpie el filtro de aire e instálelo en la unidad interior.
2. Revise que las entradas y salidas de aire en las unidades interior y exterior no están bloqueadas.

Solución de averías

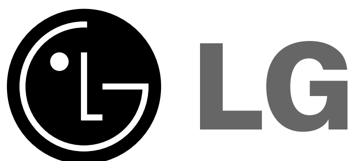
Revise los siguientes puntos antes de solicitar una reparación o mantenimiento.... Si el fallo persiste, por favor contacte con su distribuidor o con el centro de servicio.

Caso	Explicación	Consulte la página
El aire acondicionado no funciona:	• ¿Ha comprobado el ajuste de la temperatura ambiente?	
	• ¿Ha comprobado si el interruptor está en la posición de encendido?	
El habitáculo tiene un olor muy peculiar.	• Compruebe si hay humedad en las paredes, moquetas, mobiliario o ropa presente en el habitáculo.	
Parece que hay fugas de condensación procedentes del aire acondicionado.	• Compruebe si la manguera de drenaje está correctamente conectada o si la unidad interior se ha instalado como corresponde.	
El aire acondicionado no funciona durante aprox. 3 minutos tras reiniciarlo.	• Éste es el protector del mecanismo. • Espere aprox. 3 minutos y observará el inicio del funcionamiento. • Se aplica un retraso de aprox. 3 minutos a fin de proteger al compresor de la frecuencia de encendido y apagado.	
No enfría o no calienta de forma eficaz.	• ¿Está sucio el filtro de aire? Consulte las instrucciones de limpieza del filtro de aire.	14
	• ¿Se ha configurado la temperatura correctamente?	9
	• ¿Están obstruidas las rejillas de entrada o salida de aire de la unidad interior?	
El funcionamiento del aire acondicionado es muy ruidoso.	• Se escucha un ruido como de caudal de agua. - Este es el sonido del refrigerante fluyendo por el interior de la unidad de aire acondicionado. • Si escucha un ruido como de aire comprimido siendo liberado a la atmósfera. - Éste es el ruido que hace el agua de deshumidificación procesada en el interior de la unidad de acondicionamiento de aire.	
La pantalla del mando a distancia es débil, o no se ve en absoluto.	• ¿Están agotadas las pilas? • ¿Ha insertado las pilas en posición incorrecta en relación a los signos (+) y (-)?	7
Se escucha un ruido, como de rotura.	• Este ruido se produce por la expansión/contracción del panel frontal, etc., debido a los cambios de temperatura.	

1. Ante una situación anormal, como un olor a quemado, un ruido alto, etc. detenga la unidad y desactive el interruptor. Nunca intente repararlo usted mismo ni reiniciar el sistema en estos casos.
2. El cable de alimentación está demasiado caliente o dañado.
3. Aparece un código de error generado por el autodiagnóstico.
4. Fugas de agua de la unidad interior incluso si el índice de humedad es bajo.
5. Algún interruptor, contacto (seguridad, puesta a tierra) o fusible no funciona correctamente.

El usuario debe realizar la comprobación y limpieza rutinarias para evitar que el rendimiento de la unidad disminuya.
Ante una situación de mayor complejidad, el trabajo debe ser realizado únicamente por un técnico de servicio.

Visit us at http://www.lgservice.com



LG

Climatiseur Convertible et Suspendu au Plafond LG

MODE D'EMPLOI

Cher propriétaire
Merci d'installer un climatiseur LG.
Ce choix vous garantit de grands services et performances qui feront votre vie confortable et agréable.

FRANÇAIS

IMPORTANT

- **Lisez attentivement et en entier ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser votre climatiseur.**
- **Conservez ce mode d'emploi pour de future référence après l'avoir lu complètement.**

TABLE DES MATIÈRES



POUR VOTRE REGISTRE

Ecrivez ici le modèle et le numéro de série :

Modèle

Numéro de série

Vous pouvez les trouver dans une étiquette placée sur le côté de chaque unité.

Nom du fournisseur

Date d'achat

■ Agrafez votre facture à cette page pour le cas où vous auriez besoin de prouver la date d'achat ou d'utiliser la garantie.



LISEZ CE MODE D'EMPLOI

Vous y trouverez beaucoup d'indications utiles sur l'usage et la conservation correcte de votre climatiseur. Un peu d'attention préventive de votre part peut vous épargner du temps et de l'argent pendant la durée de vie de votre climatiseur. Vous y trouverez beaucoup de réponses à des problèmes habituels dans le tableau de conseils de dépannage. Si vous consultez d'abord notre tableau de conseils de dépannage, vous n'aurez aucun besoin d'appeler un service de réparations.



PRÉCAUTION

- **Contactez le service technique autorisé pour des réparations ou de l'entretien de cette unité.**
- **Contactez l'installateur pour installer cette unité.**
- **Ce climatiseur ne doit pas être utilisé par des enfants ou des invalides sans supervision.**
- **Les enfants en bas age doivent être supervisés pour qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur.**
- **S'il y a besoin de remplacer le câble d'alimentation, ce travail doit être fait par du personnel autorisé, et seulement avec des pièces originelles.**



Précautions de sécurité

Pour éviter les blessures de l'usager ou de tiers et les dégâts matériels, suivre les instructions suivantes.

■ Une utilisation incorrecte due à la méconnaissance des instructions peut produire des blessures ou des dégâts. Leur gravité est classée selon les indications suivantes.

 **DANGER**	Ce symbole indique des risques de mort ou de blessures graves.
 **ATTENTION**	Ce symbole indique des risques de blessures ou de dégâts.

 DANGER

N'utilisez pas un disjoncteur défectueux ou sous-estimé. Branchez cet appareil à un circuit dédié.
- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Installez le panneau et le couvercle de la boîte de contrôle avec sécurité.
- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Ne modifiez pas ni n'élargissez le câble d'alimentation.
- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Pour l'installation, contactez toujours le fournisseur ou un Centre de service autorisé.
- Il y a des risques d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de blessures.

Ne laissez pas le climatiseur en marche pendant une longe période si l'humidité est très haute et il y a une porte ou une fenêtre ouverte.
- L'humidité peut condenser et mouiller ou endommager le mobilier.

Ne branchez ni débranchez pas la prise du câble d'alimentation pendant la marche.
- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Empêchez l'entrée d'eau aux parties électriques.
- Il y a des risques d'incendie, de panne ou de choc électrique.

Pour des travaux d'électricité, contactez le fournisseur, le vendeur, un électricien qualifié ou un Centre de service autorisé.
- Ne démontez ni réparez pas ce produit. Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Installez toujours un disjoncteur et un circuit dédié.
- Un câblage ou une installation inappropriée peuvent produire un incendie ou un choc électrique.

N'installez pas, n'enlevez pas et réinstallez pas l'unité vous-même (usager).
- Il y a des risques d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de blessures.

N'installez pas ce produit dans un endroit mauvais.
- Il y a des risques de blessures, d'accident ou de dégâts de ce produit.

Assurez-vous de que le câble d'alimentation ne peut pas être enlevé ni endommagé pendant la marche.
- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Ne touchez pas ce produit avec les mains humides.
- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Ne conservez pas ni utilisez de gaz combustibles près de ce produit.
- Il y a des risques d'incendie ou de panne.

Reliez toujours le produit à terre.
- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Utilisez un disjoncteur ou un fusible correctement coté.
- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Soyez prudent lors de déballer et d'installer le produit.
- Des bouts pointus peuvent produire des blessures. Soyez particulièrement prudent au regard des bords et des ailettes du condensateur et de l'évaporateur.

Assurez-vous que la zone d'installation ne déclinera pas au cours du temps.
- Si la base s'effondre, le climatiseur peut tomber avec et produire des dégâts matériels, des pannes et des blessures.

Ne placez rien sur le câble d'alimentation.
- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Ne placez pas de chauffage ni d'autres appareils près du câble d'alimentation.
- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

N'utilisez pas ce produit dans un espace trop fermé pendant une longue période.
- Il peut y avoir un manque d'oxygène.

En cas de fuite de gaz combustible, fermez la sortie de gaz et ouvrez une fenêtre pour ventiler avant de mettre ce produit en marche.

- N'utilisez pas le téléphone ni allumez ou fermez des interrupteurs. Il y a des risques d'explosion ou d'incendie.

Si des sons étranges, des odeurs ou de la fumée sortent de ce produit, couper le disjoncteur ou déconnectez le câble d'alimentation.

- Il y a des risques de choc électrique ou d'incendie.

Arrêtez la marche et fermez les fenêtres en cas de tempête ou d'ouragan. S'il est possible, enlevez le produit de la fenêtre avant l'arrivé de l'ouragan.

- Il y a des risques de dégâts matériels, de panne ou de choc électrique.

N'ouvrez pas la grille d'entrée de ce produit pendant la marche. (Ne touchez pas le filtre électrostatique si votre unité en est équipée.)

- Il y a des risques de blessures, de choc électrique et de panne.

Si ce produit est trempé (inondé ou submergé), contactez un Centre de service autorisé.

- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'entrée d'eau vers l'appareil.

- Il y a des risques d'incendie, de choc électrique ou de dégâts au produit.

Ventilez ce produit de temps en temps si vous l'utilisez avec un fourneau, etc.

- Il y a des risques d'incendie ou de choc électrique.

Coupez le courant avant de nettoyer ou d'entretenir ce produit.

- Il y a des risques de choc électrique.

Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, déconnectez la prise du câble d'alimentation ou coupez le disjoncteur.

- Il y a des risques de dégâts ou de panne ou de fonctionnement non désiré.

Assurez-vous de que personne ne peut marcher ou tomber sur l'unité externe.

- Cela peut produire des blessures et des dégâts au produit.

⚠ ATTENTION

Cherchez toujours des fuites de gaz (frigorigène) après installer ou réparer ce produit.

- Un niveau trop bas de frigorigène peut produire une panne.

Installez le tuyau de drainage pour vous assurer que l'eau est drainée correctement.

- Une mauvaise connexion peut produire des fuites d'eau.

Conservez le niveau même pendant l'installation du produit.

- Pour éviter des vibrations ou des fuites d'eau.

N'installez pas ce produit où le bruit ou l'air chaud de l'unité externe puisse nuire les voisins.

- Cela peut produire un problème à vos voisins.

Utilisez deux ou plus de personnes pour soulever et transporter ce produit.

- Évitez des blessures.

N'installez pas ce produit où il serait exposé directement au vent de la mer (brouillard salin).

- Cela peut produire une corrosion du produit. La corrosion, particulièrement celle du condensateur et des ailerons d'évaporation, peut produire des pannes ou une marche inefficace.

N'exposez pas la peau directement à l'air froid pendant de longues périodes. (Ne vous asseyez pas sur le courrant d'air.)

- Cela peut nuire à votre santé.

N'utilisez pas ce produit pour d'autres buts, comme conserver des aliments, des œuvres d'art, etc. Il s'agit d'un climatiseur, et non d'un système de réfrigération précis.

- Il y a des risques de dégâts matériels.

Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie du flux d'air.

- Cela peut produire une panne.

Utilisez un chiffon mou pour nettoyer. N'utilisez pas de détergents durs, ni des solvants, etc.

- Il y a des risques d'incendie, de choc électrique ou d'endommager les parties en plastique de ce produit.

Ne touchez pas les parties en métal de ce produit lors d'enlever le filtre à air. Elles sont très tranchantes !

- Il y a des risques de blessures.

Ne marchez pas ni mettez rien sur le produit (unité externe).

- Il y a des risques de blessures et de panne.

Introduisez toujours le filtre avec sécurité. Nettoyez le filtre tous les deux semaines ou plus souvent s'il y en a besoin.

- Un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur et peut produire un mal fonctionnement ou des dégâts.

N'introduisez pas les mains ni d'autres objets à travers l'entrée ou la sortie d'air pendant que le produit est en marche.

- Il y a des parties tranchantes et en mouvement qui peuvent produire des blessures.

Ne buvez pas l'eau drainée de l'appareil.

- Elle n'est pas potable est cela peut produire de graves problèmes de santé.

Utilisez un tabouret ou une échelle stables pour nettoyer ou entretenir l'appareil.

- Soyez prudent et évitez des blessures.

Remplacez toutes les piles de la télécommande par d'autres neuves et du même genre. Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves ou des différents genres de piles.

- Il y a des risques d'incendie ou d'explosion.

Ne rechargez ni démontez pas les piles. Ne les exposez pas au feu.

- Elles peuvent brûler ou exploser.

Si le liquide des piles atteint votre peau ou vos vêtements, lavez-les à l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont des fuites.

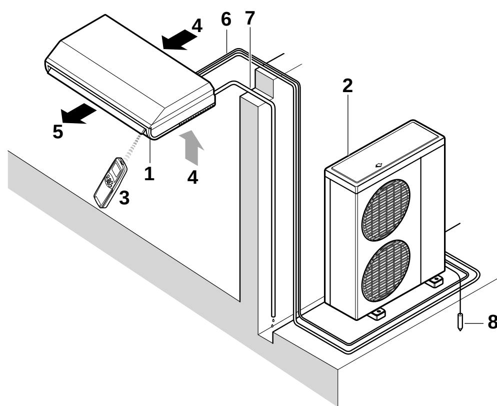
- Les produits chimiques des piles peuvent provoquer des brûlures ou d'autres risques à la santé.

Si vous ingurgitez le liquide de la pile, lavez-vous les dents et consultez votre dentiste.
Ne pas utiliser la télécommande si les piles ont fuit.

- Les composants chimiques des piles peuvent provoquer des brûlures ou d'autres dommages.

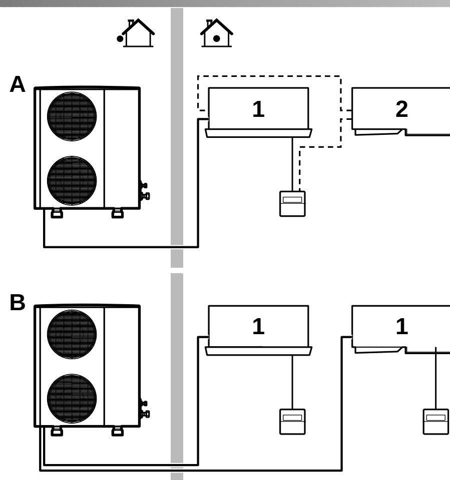
Introduction au produit

Nom et fonction des parties



1: Unité intérieure
2: Unité externe
3: Télécommande
4: Entrée d'air
5: Sortie d'air
6: Tuyautage frigorigène, connexion câblage électrique
7: Tuyau de drainage
8: Fil de terre
Reliez l'unité externe à terre pour éviter des chocs électriques.

À faire avant l'utilisation



Si votre installation compte avec un système de contrôle personnalisé, demandez à votre fournisseur LG sur le fonctionnement qui correspond.

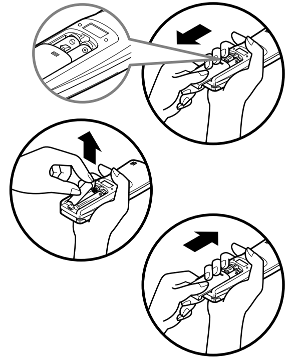
A : Système couple ou système à fonctionnement simultané
B : Multisystème
1 : Unité à télécommande
2 : Unité sans télécommande (en cas d'utilisation comme fonctionnement simultané)

	Marche/Arrêt	: s'allume pendant le fonctionnement du système.
	Signal filtre	: s'illumine après 2400 heures depuis le début de fonctionnement de l'unité.
	Programmateur	: s'allume pendant la marche du programmateur.
	Mode dégivrage	: s'allume pendant le Mode dégivrage ou le fonctionnement Démarrage chaud. (Genre pompe à chaleur)
	Marche unité externe	: s'allume pendant la marche de l'unité externe. (Genre refroidissement)
	Mode Nuit	: s'allume pendant la marche automatique en Mode Nuit. (En option)

Instructions d’utilisation

Introduire les piles

1. Enlevez le couvercle des piles en tirant selon la direction de la flèche.
2. Introduisez les piles neuves en vous assurant que les pôles (+) et (-) des piles sont installées correctement.
3. Rattachez le couvercle en le

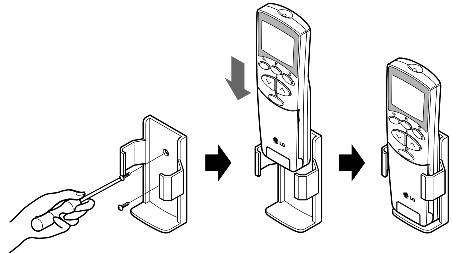


NOTE

1. Utilisez et remplacez toujours deux piles du même genre.
2. Si le système n’était pas utilisé pendant une longue période, enlevez les piles pour augmenter leur durée de vie.
3. Si l’affichage de la télécommande s’affaiblit, remplacez les deux piles.

Entretien de la télécommande

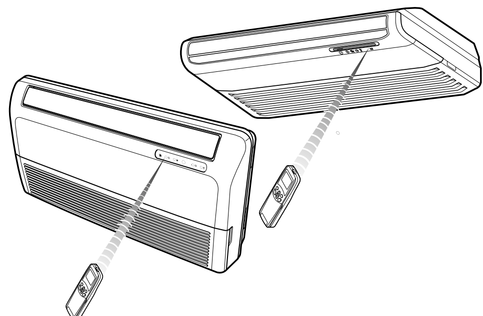
1. Choisissez un endroit approprié, sûr et facile à atteindre.
2. Fixez fermement le support au mur, etc., au moyen des vis fournies.
3. glissez la télécommande dans le support.



NOTE

1. La télécommande ne doit jamais être exposée à la lumière du soleil.
2. Le transmetteur / récepteur de signaux doit toujours être propre pour une bonne communication. Utilisez un chiffon mou pour le nettoyer.
3. Dans le cas où un autre appareil serait aussi opéré à télécommande, changez leur position ou consultez votre service technique.

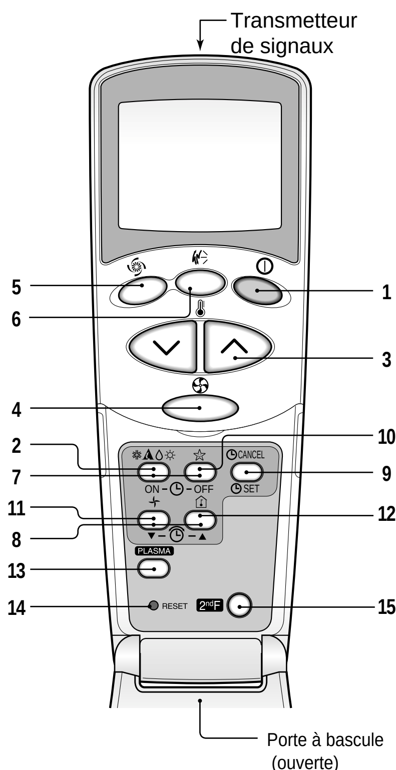
1. Le récepteur de signaux est dans l’unité.
2. Dirigez la télécommande vers l’unité pour l’opérer. Il ne doit pas avoir de blocage entre eux.

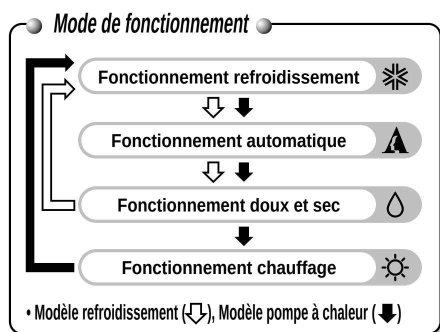


FRANÇAIS

Télécommande

Les contrôles auront l'apparence suivante.





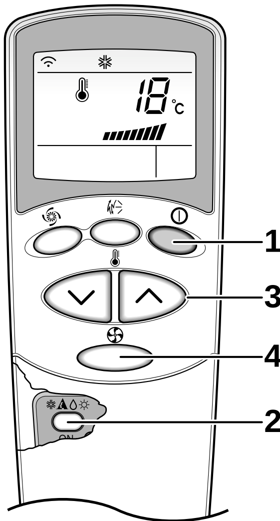
1. **TOUCHE MARCHE/ARRÊT**
   Pour démarrer / arrêter l'unité.
2. **TOUCHE DE SELECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT**
   Pour sélectionner le mode de fonctionnement
3. **TOUCHES DE REGLAGE DE TEMPERATURE AMBIANTE**
   Pour sélectionner la température ambiante.
4. **TOUCHE DE SELECTION DE LA VITESSE DU VENTILATEUR INTERIEUR**
   Pour régler la vitesse du ventilateur sur quatre positions basse, intermédiaire, haute et CHAOS
5. **TOUCHE JET FROID**
   Pour démarrer ou arrêter le refroidissement rapide. (Le ventilateur tourne à vitesse très haute en mode refroidir)
6. **TOUCHE OSCILLATION CHAOS**
   Pour démarrer ou arrêter le mouvement des persiennes et régler la direction désirée du flux d'air haut/bas.
7. **TOUCHES MARCHE/ARRÊT DU PROGRAMMATEUR**
   Pour régler les heures de début et fin de marche.
8. **TOUCHES DE REGLAGE D'HEURE**
   Pour régler l'heure.
9. **TOUCHE REGLER/ANNULER DU PROGRAMMATEUR**
   Pour régler et effacer la marche du programmateur.
10. **TOUCHE MODE AUTO NUIT**
    Pour régler le fonctionnement automatique en mode Nuit.
11. **TOUCHE CIRCULATION D'AIR**
    Pour faire circuler l'air ambiant sans refroidir ni chauffer.
12. **TOUCHE DE VERIFICATION DE LA TEMPERATURE AMBIANTE**
    Pour vérifier la température ambiante.
13. **TOUCHE PLASMA (EN OPTION)**
    Pour démarrer ou arrêter la fonction purification au plasma.
14. **TOUCHE DE REREGLAGE**
    Utilisée avant de régler à nouveau l'heure.
15. **TOUCHE 2nd FONCTION**
    Utilisée avant d'utiliser les modes imprimés en bleu sur le haut des touches.

NOTE

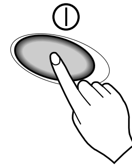
Pour utiliser les fonctions imprimées en bleu sur le haut des touches, appuyez d'abord sur la touche 2nd F et ensuite sur la touche de la fonction requise. En pressant la touche 2nd F vous activez la fonction en bleu de la touche respective. Pour annuler ces fonctions appuyez encore sur la touche 2nd F ; sinon, elles seront automatiquement annulées après 10 secondes.

❋ Le produit réel peut être différent des contenus antérieurs, selon le modèle.

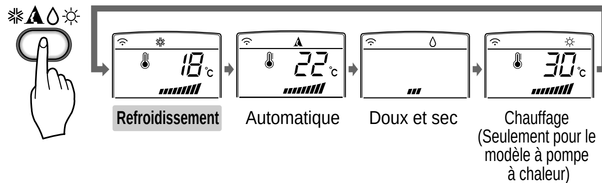
Mode de fonctionnement



1 Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pour démarrer l'unité.
L'unité répondra avec un son bip.

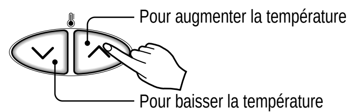


2 Ouvrez la porte de la télécommande et appuyez sur la touche mode de fonctionnement. Chaque fois que vous appuyez sur celle-ci, le mode de fonctionnement change en direction de la flèche.

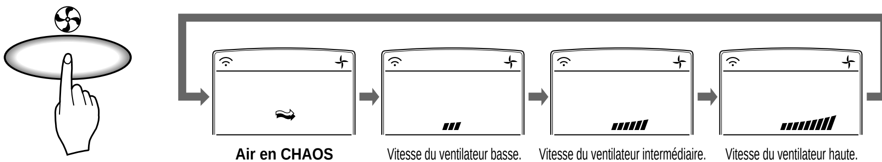


Refroidissement Automatique Doux et sec Chauffage (Seulement pour le modèle à pompe à chaleur)

3 Pour les modes refroidir ou chauffer, réglez la température désirée à l'intérieur en appuyant sur les TOUCHES DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE



4 Réglez la vitesse du ventilateur au moyen de la télécommande. Vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur sur quatre positions –basse, intermédiaire, haute et CHAOS- en pressant sur la TOUCHE DE SÉLECTION DE VITESSE DU VENTILATEUR INTÉRIEUR.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche la vitesse du ventilateur changera.



Air en CHAOS Vitesse du ventilateur basse. Vitesse du ventilateur intermédiaire. Vitesse du ventilateur haute.

Vent naturel avec la logique CHAOS

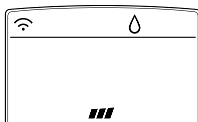
❏ Pour une sensation plus fraîche, appuyez sur la TOUCHE DE SÉLECTION DE VITESSE DU VENTILATEUR INTÉRIEUR et réglez au mode CHAOS.
Sur ce mode, le vent souffle comme une brise naturelle en changeant automatiquement la vitesse du ventilateur selon la logique CHAOS.

NOTE

La fonction de changement automatique n'est pas disponible sur multisystème.

FRANÇAIS

Mode de fonctionnement doux et sec



Mode de fonctionnement doux et sec



Pendant le fonctionnement doux et sec

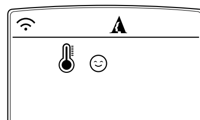
❏ Si vous sélectionnez le mode doux et sec au moyen de la TOUCHE DE SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT, le produit démarre la fonction doux et sec. Il règle automatiquement la température intérieure et le débit d'air vers les meilleures conditions pour déshumidifier, sur la base de la température ambiante perçue.

Cependant, dans ce cas il n'y a pas d'affichage de température réglée sur la télécommande et vous n'êtes pas capable de contrôler la température ambiante.

❏ Pendant la fonction doux et sec, le débit d'air est réglé automatiquement selon l'algorithme d'optimisation qui répond à la température actuelle, et la température ambiante se conserve saine et confortable même à une saison très humide.

Pour démarrer le mode doux et sec, suivez les étapes 1, 2 et 4 (Voir Mode de fonctionnement)

Fonctionnement automatique (Genre refroidissement)

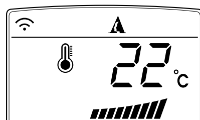


Automatique

Sur ce mode de fonctionnement, la température réglée et la vitesse du ventilateur sont réglées automatiquement par la logique de contrôle électronique sur la base de la température ambiante actuelle. Si vous sentez encore chaud ou froid, appuyez sur les touches de réglage de température pour plus de refroidissement ou de chauffage.

NOTE : Vous ne pouvez pas régler la température réglée ni la vitesse du ventilateur sous ce mode de fonctionnement, mais vous pouvez utiliser l'oscillation CHAOS.Si le système ne fonctionne pas comme vous le désirez, changez manuellement vers un autre mode.

Pour démarrer le fonctionnement automatique, suivez les étapes 1 et 2 (Voir Mode de fonctionnement)



Automatique

Le fonctionnement automatique est essentiellement la fonction chauffage ou refroidissement du climatiseur.

Mais pendant ce fonctionnement, le contrôleur change le mode de fonctionnement automatiquement pour conserver la température entre ±2°C par rapport à la température réglée.

Pour démarrer ce fonctionnement suivez les étapes 1, 2, 3 et 4. (Voir Mode de fonctionnement)

Fonctionnement changement automatique

❏ Vous pouvez changer la vitesse du ventilateur intérieur.

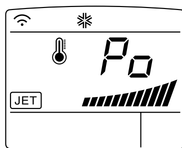
❏ Le système changera automatiquement depuis le mode de refroidissement à celui de chauffage, ou du chauffage au refroidissement, lorsque vous sélectionnez le mode Fonctionnement automatique.

Fonctionnement automatique (Multisystème ou Système simultané)

❏ Vous pouvez changer la vitesse du ventilateur intérieur.

❏ Si le système ne marche pas comme vous le désirez, changez manuellement à un autre mode. Le système ne changera pas automatiquement depuis le mode de refroidissement à celui de chauffage, ou du chauffage au refroidissement, donc vous devez régler le mode et la température désirée à nouveau.

Fonctionnement Jet froid



La fonction jet froid peut être utilisée pour refroidir rapidement l'intérieur dans un été chaud. Avec cette fonction, le climatiseur marche en mode de fonctionnement refroidissement et le ventilateur en vitesse très haute, et avec la température réglée à 18ºC pendant 30 minutes, pour un refroidissement rapide et effectif. Cependant, dans certains modèles cette fonction continue jusqu'au changement de mode.

Activez ce fonctionnement en pressant sur la TOUCHE JET FROID.
Pour changer du mode jet froid au mode refroidir ventilateur à haute vitesse, appuyez sur la TOUCHE JET FROID ou sur la TOUCHE DE SÉLECTION DE VITESSE DU VENTILATEUR INTÉRIEUR ou sur la TOUCHE DE RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE une autre fois.

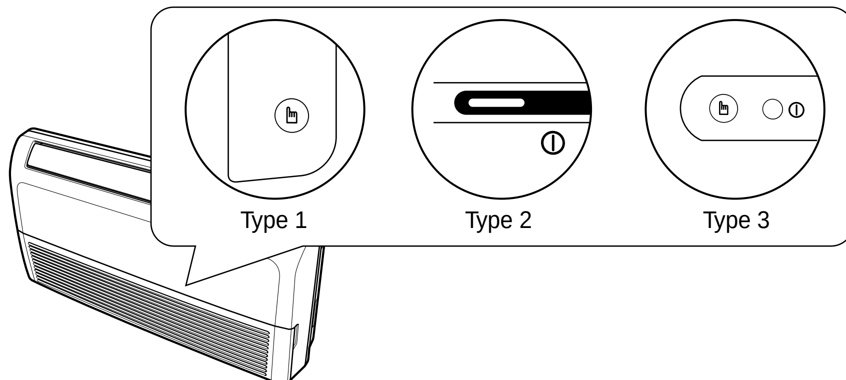


NOTE

- La fonction jet froid ne peut pas être activée pendant les fonctionnements chauffage ou changement automatique.

Fonctionnement forcé

Ce fonctionnement est requis lorsque la télécommande est hors service.
Le fonctionnement commencera dès que vous appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT.
Si vous désirez cesser le fonctionnement, appuyez encore sur la touche.



Fonctionnement de contrôle

Pendant le FONCTIONNEMENT DE CONTRÔLE, l'unité fonctionne au mode refroidissement à haute vitesse du ventilateur, sans tenir compte de la température ambiante, et redémarre en 18 minutes.
Si l'unité reçoit du signal pendant le fonctionnement de contrôle, elle agira selon les ordres de la télécommande.
Si vous voulez utiliser ce mode, appuyez et soutenez la touche MARCHE/ARRÊT pendant 3~5 secondes. Si vous voulez arrêter ce mode, appuyez encore sur la touche.

FRANÇAIS

Mode Nuit

1. Appuyez sur la TOUCHE MODE AUTO NUIT pour régler l'heure désirée à laquelle l'unité s'éteigne automatiquement. ☆
2. Le programmateur est programmé en incréments d'une heure en appuyant sur la touche MODE AUTO NUIT de 1 à 7 fois.
   Le mode Nuit est disponible entre 1 et 7 fois.
   Pour changer la période de temps en étapes de 1 heure, appuyez sur la touche MODE NUIT en dirigeant la télécommande vers le climatiseur.
3. Assurez-vous que le LED Mode auto Nuit s'illumine.
   Pour annuler le Mode Nuit, appuyez sur la touche MODE AUTO NUIT plusieurs fois, jusqu'à ce que l'étoile (☆) disparaisse de l'affichage de fonctionnement.

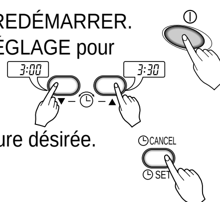
NOTE

: Le Mode Nuit fonctionne avec une vitesse du ventilateur lente (refroidissement) ou intermédiaire (seulement pompe à chaleur) pour dormir sans bruit.

EN MODE REFROIDISSEMENT : La température augmentera automatiquement 1ºC dans les suivantes 30 minutes et 2ºC dans l'heure suivante pour un dormir plus confortable.

❋ La fonction réelle peut être différente des contenus antérieurs, selon le modèle.

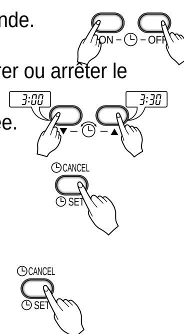
Réglage de l'Heure actuelle



1. L'heure peut être réglée seulement lorsque vous appuyez sur la TOUCHE REDÉMARRER. Si vous avez remplacé les piles, vous devez appuyer sur la TOUCHE RERÉGLAGE pour régler l'heure à nouveau. Appuyez sur la TOUCHE MARCHE/ARRÊT.
2. Appuyez sur la touche 2nd F et vérifiez si l'icône est allumée. 2ndF
3. Appuyez sur les TOUCHES DE RÉGLAGE D'HEURE jusqu'à atteindre l'heure désirée.
4. Appuyez sur la TOUCHE RÉGLER/ANNULER PROGRAMMATEUR.

NOTE

Vérifiez l'indicateur AM et PM.



1. Assurez-vous de régler l'heure actuelle correctement sur l'affichage de la télécommande.
2. Appuyez sur la touche 2nd F.
3. Appuyez sur les TOUCHES MARCHE/ARRÊT DU PROGRAMMATEUR pour démarrer ou arrêter le programmateur.
4. Appuyez sur les TOUCHES DE RÉGLAGE D'HEURE jusqu'à atteindre l'heure désirée.
5. Pour régler l'heure sélectionnée, appuyez sur les TOUCHES DE RÉGLAGE DU PROGRAMMATEUR en dirigeant la télécommande vers le récepteur de signaux.

Pour annuler le réglage du programmateur Vérifiez si l'icône est éteinte.
Appuyez sur la TOUCHE ANNULER PROGRAMMATEUR en dirigeant la télécommande vers le récepteur de signaux. 2ndF
(La lampe du programmateur sur le climatiseur et l'affichage s'éteindront.)

NOTE

Sélectionnez un des quatre types de fonctionnement



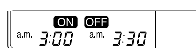
Délai d'arrêt de la minuterie



Délai d'allumage de la minuterie



Délai d'arrêt et d'allumage de la minuterie

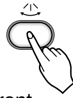


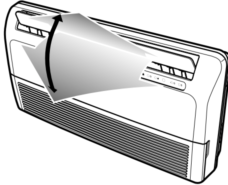
Délai d'arrêt et d'allumage de la minuterie

Contrôle vertical et horizontal de la direction du flux d'air

Le flux d'air haut/bas (Flux d'air vertical) peut être réglé au moyen de la télécommande.

1. Appuyez sur la TOUCHE MARCHE/ARRÊT pour démarrer l'unité.
2. Appuyez sur la TOUCHE OSCILLATION CHAOS.
3. Les persiennes monteront et descendront automatiquement.





4. Pour arrêter la persienne à un angle désiré, appuyez encore sur la touche

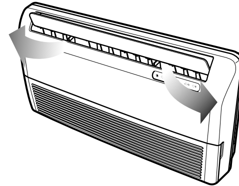


Pour régler la direction gauche/droite (Flux d'air horizontal)

Réglez le flux d'air gauche/droite à la main.

⚠ DANGER

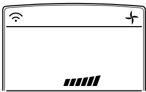
: Faites attention à ne pas toucher l'évaporateur lors de régler les persiennes de direction de flux d'air horizontal.



NOTE

- En appuyant sur la TOUCHE OSCILLATION CHAOS, la direction du flux d'air horizontal change automatiquement selon l'algorithme de chaos pour distribuer l'air dans l'espace régulièrement et pour faire sentir au corps humain de jouir une brise naturelle.
- Utilisez toujours la télécommande pour régler la direction haut et bas du flux d'air. Faire bouger manuellement la persienne de direction de flux d'air vertical peut endommager le mécanisme. Lorsque l'unité est éteinte, la persienne de direction de flux d'air haut/bas ferme la fente de sortie d'air du système.

Mode Circulation d'air



Ce mode fait circuler l'air sans le refroidir ni le chauffer. Il peut être activé en appuyant sur la TOUCHE DE CIRCULATION D'AIR.

Une fois la circulation d'air est activée, vous pouvez choisir la vitesse de l'air en appuyant sur la TOUCHE DE SÉLECTION DE VITESSE DU VENTILATEUR INTÉRIEUR.



NOTE

La fonction CHAOS économise de l'énergie et évite le refroidissement excessif. La vitesse du ventilateur est changée automatiquement de haute à basse ou vice-versa, selon la température ambiante.

Dans le cas où l'énergie reviendrait après une coupure, l'unité fonctionne automatiquement dans les conditions de fonctionnement antérieures.
Donc, il n'y a pas besoin d'activer cette fonction en appuyant sur une touche.
Dans le mode initial, le ventilateur marche à basse vitesse et le compresseur démarre environ 3 minutes après.
Dès que le compresseur démarre, la vitesse du ventilateur revient aussi au mode réglé auparavant.

⚠ DANGER

: En cas d'absence pendant une longue période lors d'une coupure, coupez l'énergie pour éviter un redémarrage automatique.

FRANÇAIS

Conservation et entretien

⚠ ATTENTION

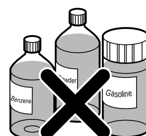
Avant d'entreprendre l'entretien, coupez le courrant vers le système.

Unité intérieure

Nettoyez l'unité avec un chiffon mou et sec. N'utilisez pas de blanchissant ou d'abrasif.

⚠ ATTENTION

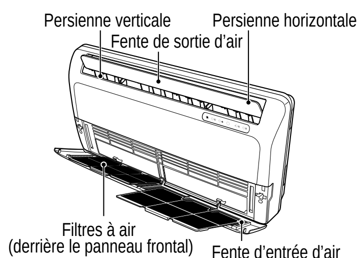
Ne jamais utilisez
- de l'eau à plus de 40º C. Cela peut produire des déformations et de la décoloration.
- des substances volatiles. Elles peuvent endommager la surface du climatiseur.

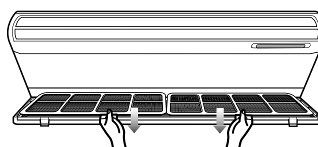


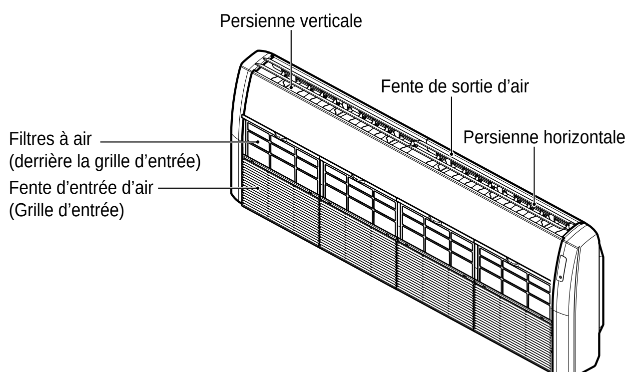
Filtres à air

Les filtres à air derrière la grille frontale doivent être vérifiés et nettoyés toutes les deux semaines, ou plus souvent s'il est nécessaire.

1. Glissez le panneau d'accès frontal et tirez l'onglet du filtre lentement pour enlever le filtre. (Tirez du crochet du filtre pour enlever celui-ci. –suspendu au plafond)
2. Nettoyez le filtre avec un aspirateur ou avec de l'eau tiède et savonneuse.
   • Si la saleté est remarquable, lavez-le dans une solution de détergeant dans de l'eau tiède.
   • Si vous utilisez de l'eau chaude (40ºC ou plus), vous pouvez déformer le filtre.
3. Après laver à l'eau, séchez bien dans l'ombre.
4. Réinstallez le filtre à air.







Conseils d’utilisation !

Ne refroidissez pas excessivement la salle.

Cela n’est pas bon pour la santé et gaspille de l’électricité.

Fermez les persiennes ou les rideaux.

Ne laissez pas entrer la lumière directe du soleil si le climatiseur est en fonctionnement.

Conservez une température ambiante uniforme.

Réglez la direction du flux d’air verticale et horizontale pour assurer une température ambiante uniforme.

Assurez-vous que les portes et les fenêtres sont bien fermées.

Evitez d’ouvrir les portes et les fenêtres tant que possible pour conserver l’air froid à l’intérieur.

Nettoyez régulièrement le filtre à air.

Les blocages dans le filtre à air réduisent le flux d’air et l’effet de refroidissement et de déshumidification.

Nettoyez au moins une fois toutes les deux semaines.

Ventilez l’espace occasionnellement.

Puisque les fenêtres sont fermées, c’est une bonne idée de les ouvrir et de ventiler l’espace quelques fois.

Utilisez la vitesse du ventilateur pour un refroidissement effectif et rapide.

L’unité fournit sa capacité de refroidissement nominale lorsque la vitesse du ventilateur est haute.

Si le climatiseur n’est pas utilisé…

Si le climatiseur n’est pas utilisé pendant une longue période.

1. Faites marcher le climatiseur sur le mode Circulation d’air pendant 2 ou 3 heures.
   - Cela séchera les mécanismes internes.
2. Coupez le disjoncteur et déconnectez le câble d’alimentation.

⚠ ATTENTION

Coupez le disjoncteur lorsque le climatiseur ne sera pas utilisé pendant une longue période.
De la poussière peut s’entasser et produire un incendie.

3. Enlevez les piles de la télécommande.

Lorsque le climatiseur sera utilisé à nouveau.

1. Nettoyez le filtre à air et installez-le dans l’unité intérieure.
2. Vérifiez que l’entrée et la sortie d’air

FRANÇAIS

Dépannage

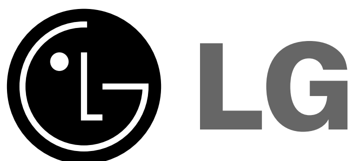
Vérifiez les points suivants avant de solliciter des réparations ou du service… Si la panne persiste, contactez votre fournisseur ou Centre de service.

Cas	Explication	Voir page
Le climatiseur ne marche pas.	• Vérifiez le réglage de la température ambiante	
	• Vérifiez si l'interrupteur du circuit est ouvert.	
La salle a une odeur particulière.	• Vérifiez si ce n'est pas une odeur d'humidité issue des murs, de la moquette, des meubles ou des vêtements.	
Il semble avoir une fuite de condensation depuis le climatiseur.	• Vérifiez que le tuyau de drainage est connecté serré ou si l'unité intérieure est	
Le climatiseur ne marche pas après 3 minutes de l'avoir mis en marche.	• Il s'agit du mécanisme protecteur. • Attendez 3 minutes environ et la marche commencera. • Le délai de 3 minutes protège le compresseur d'une marche/arrêt trop fréquente.	
Il ne refroidit ou ne chauffe pas efficacement.	• Le filtre à air est sale ? Regardez les instructions de nettoyage du filtre à air.	14
	• La température a été bien réglée ?	9
	• Les fentes d'entré ou de sortie d'air de l'unité intérieure sont encombrées ?	
La marche du climatiseur est bruyante.	• Pour un bruit comme de l'eau qui coule. - C'est le son du frigorigène qui se déplace dans le climatiseur. • Pour un bruit comme de l'air compressé qui sort vers l'atmosphère. - C'est le son de l'eau déshumidifiante qui est traitée dans le climatiseur.	
L'affichage de la télécommande s'affaiblit ou disparaît.	• Les piles sont épuisées ? • Les piles sont introduites dans les sens (+) et (-) inversés ?	7
On entend un crac.	• Ce son est produit par l'expansion / constriction du panneau frontal, etc., à cause des changements de température.	

1. S'il y a quelque chose anormale, comme une odeur de brûlé, un bruit fort, etc.
Arrêtez l'unité et couper le circuit. Ne jamais essayez de réparer vous-même le système.
2. Le câble d'alimentation est trop chaud ou endommagé.
3. L'auto diagnose fournit un code d'erreur.
4. De l'eau fuit de l'unité intérieure même si l'humidité est faible.
5. Si un interrupteur, disjoncteur (sécurité, terre) ou fusible ne marche pas bien.

L'usager doit entreprendre des vérifications et du nettoyage pour éviter une pauvre performance de l'unité.
Dans des situations spéciales, le travail doit être fait seulement par un technicien.

Visit us at http://www.lgservice.com



LG

LG Wechsel- und Deckenmontage-Klimagerät

BENUTZERHANDBUCH

Sehr geehrter Kunde
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Klimagerät von LG entschieden haben.
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein leistungs-starkes und pflegeleichtes Gerät entschieden, mit dem Sie Ihren Alltag noch angenehmer gestalten.

DEUTSCH

WICHTIG

- **Bitte lesen Sie vor der Montage und dem Betrieb des Raum-Klimagerätes dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch.**
- **Bitte bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf.**

INHALTSVERZEICHNIS



FÜR IHRE UNTERLAGEN

Notieren Sie hier die Modell- und Seriennummer des Gerätes:

Modellnr.:

Seriennr.:

Diese Nummern finden Sie auf einem Etikett auf der Seite jedes Gerätes.

Händler

Kaufdatum

■ Heften Sie Ihren Beleg als Nachweis über das Kaufdatum bzw. zur Vorlage im Garantiefall an diese Seite.



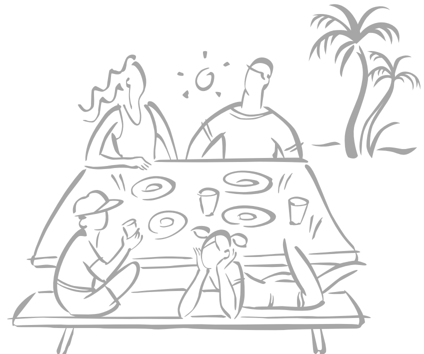
LESEN SIE DIESES HANDBUCH

Hier finden Sie eine Reihe nützlicher Hinweise zur richtigen Bedienung und zur Wartung des Klimagerätes. Ein sorgsamer Umgang mit dem Gerät kann Ihnen während der Betriebsdauer des Klimagerätes viel Zeit und Geld ersparen.
In den Tipps zur Störungsbehebung finden Sie eine Vielzahl von Lösungen für häufige Probleme. Suchen Sie bei einer Störung zunächst in dieser Liste nach einer Lösung, und Sie ersparen sich u. U. einen Anruf beim Kundendienst.



VORSICHTSHINWEISE

- **Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von einem ausgebildeten Service-Techniker ausgeführt werden.**
- **Lassen Sie das Gerät von einem Monteur anbringen.**
- **Das Klimagerät sollte ohne Aufsicht nicht von Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden.**
- **Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit das Klimagerät nicht als Spielzeug gebraucht wird.**
- **Das Netzkabel sollte, falls nötig, nur von Fachpersonal und ausschließlich durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.**



Sicherheitshinweise

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachschäden zu vermeiden, müssen die folgenden Anleitungen befolgt werden.

■ Ein unsachgemäßer Betrieb unter Missachtung der Anleitungen führt zu Verletzungen oder Beschädigungen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.

 **ACHTUNG**	Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzungen.
 **VORSICHT**	Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden.

 ACHTUNG

Verwenden Sie niemals einen defekten Überlastungsschalter oder einen mit zu geringer Nennleistung. Das Gerät an einen separaten Stromkreis anschließen.
- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Elektrische Anschlüsse sollten nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden.
- Das Gerät nicht selbst auseinandernehmen oder reparieren. Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät muss immer geerdet werden.
- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Die Frontblende sowie die Abdeckung der Reglerkastens müssen gut befestigt werden.
- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät stets an einen separaten Stromkreis mit Überlastungsschalter anschließen.
- Unsachgemäße Anschlüsse oder Montage bergen Brand- und Stromschlaggefahr.

Eine Sicherung mit geeigneter Nennleistung verwenden.
- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Netzkabel niemals verändern oder verlängern.
- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät darf niemals selbst (vom Kunden) montiert, demontiert oder neu montiert werden.
- Ansonsten besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.

Gehen Sie beim Entpacken und bei der Montage sorgsam vor.
- Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahren. Achten Sie besonders auf die Kanten der Lamellen des Kondensators und des Verdampfers.

Die Montage sollte nur vom Händler oder einem zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden.
- Ansonsten besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.

Das Gerät nicht auf einem defekten Montagestandfuß anbringen.
- Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen oder Schäden am Gerät.

Der Montageort darf im Laufe der Zeit nicht instabil werden.
- Falls der Untergrund nachgibt, könnte das Klimagerät herunterfallen und Sachschäden, Fehlfunktionen oder Verletzungen verursachen.

Das Klimagerät bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen und Fenstern nicht über einen längeren Zeitraum betreiben.
- Die Feuchtigkeit kann kondensieren und die Einrichtung beschädigen.

Es muss gewährleistet werden, dass das Netzkabel während des Betriebs nicht abgezogen oder beschädigt werden kann.
- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Es dürfen keine Gegenstände auf das Netzkabel gestellt werden.
- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Den Netzstecker niemals während des Betriebs anschließen oder abziehen.
- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät niemals mit feuchten Händen berühren.
- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

Das Netzkabel nicht in der Nähe von Heizgeräten oder sonstigen Wärmequellen verlegen.
- Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Es darf kein Wasser in die elektrischen Bauteile eindringen.
- Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden, Geräteausfällen oder Stromschlägen.

Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in Gerätenähe lagern oder verwenden.
- Es besteht die Gefahr von Feuer oder Geräteausfällen.

Das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in geschlossenen Räumen betreiben.
- Sauerstoffmangel könnte die Folge sein.

Falls brennbares Gas austritt, schließen Sie vor dem Einschalten des Gerätes die Gasleitung und öffnen Sie zum Lüften die Fenster.

- Benutzen Sie nicht das Telefon und betätigen Sie keine Netzschalter. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.

Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder bei austretendem Rauch sofort den Überlastungsschalter ausschalten und das Netzteilkabel abziehen.

- Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Schalten Sie das Gerät bei Sturm aus und schließen Sie die Fenster. Falls möglich, entfernen Sie das Gerät vor dem Sturm vom Fenster.

- Es besteht die Gefahr von Sachschäden, Geräteausfällen oder Stromschlägen.

Den Saugeinlass während des Betriebs des Klimagerätes niemals öffnen. (Einen evtl. vorhandenen elektrostatischen Filter niemals berühren.)

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Strom-schlägen oder Geräteausfällen.

Falls das Gerät mit Wasser in Berührung gekommen ist (überflutet oder eingetaucht), verständigen einem zugelassenen Servicebetrieb.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Es darf kein Wasser in das Gerät eindringen.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Schäden am Gerät.

Bei gleichzeitigem Betrieb zusammen mit z. B. einem Ofen sollte der Raum regelmäßig gelüftet werden.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Vor der Reinigung oder Wartung des Gerätes die Hauptstromversorgung unterbrechen.

- Es besteht Stromschlaggefahr.

Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht betrieben wird, ziehen Sie den Netzstecker ab oder schalten Sie den Überlastungsschalter aus.

- Es besteht die Gefahr von Beschädigungen, Ausfällen oder unbeabsichtigtem Einschalten des Gerätes.

Es muss gewährleistet werden, dass niemand auf das Außengerät tritt oder darüber fällt.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Verletzungen und Schäden am Gerät.

 VORSICHT

Nach der Montage oder Reparatur das Geräte immer auf Gaslecks (Kältemittel) überprüfen.

- Eine zu geringe Kältemittelmenge kann zu Geräteausfällen führen.

Den Ablassschlauch so anbringen, dass das Wasser immer richtig ablaufen kann.

- Ein unsachgemäßer Anschluss kann zu Wasserlecks führen.

Das Gerät muss immer waagerechtmontiert werden.

- Ansonsten können Vibrationen oder Wasserlecks auftreten.

Das Gerät so montieren, dass umliegende Nachbarn nicht durch warme Abluft oder Lärm des Außengerätes belästigt werden.

- So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.

Das Gerät sollte nur von mindestens zwei Personen angehoben oder getragen werden.

- Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.

Das Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).

- Es besteht Korrosionsgefahr. Korrosion, kann, besonders an den Lamellen des Kondensators und Verdampfers, zu Fehlfunktionen oder verminderter Leistung führen.

Halten Sie den Körper nicht lange Zeit direktin den kalten Luftstrom. (Nicht im Luftzugsitzen.)

- Es besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden.

Das Gerät nicht für besondere Zwecke verwenden, z. B. zur Kühlung von Lebensmitteln oder Kunstgegenständen. Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Haushalts-Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem.

- Es besteht die Gefahr von Sachschäden oder -verlusten.

Lufteinlass und -auslass dürfen nicht blockiert werden.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Keine starken Reiniger oder Lösemittel verwenden.

- Es besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Schäden an den Kunststoffteilen des Gerätes.

Beim Herausnehmen des Luftfilters keine Metallteile am Gerät berühren. Sie sind sehr scharfkantig!

- Es besteht Verletzungsgefahr.

Do not step on or put anyting on the product. (outdoor units)

- There is risk of personal injury and failure of product.

Den Filter nach der Reinigung immer fest einsetzen. Er sollte bei Bedarf alle zwei Wochen oder häufiger gereinigt werden.

- Bei einem verschmutzten Filter verringert sich die Kühlungsleistung und es können Geräteausfälle und Schäden am Gerät verursacht werden.

Bei angeschlossenem Klimagerät niemals die Hand oder Objekte in den Lufteinlass einführen.

- Scharfe Kanten und bewegliche Teile im Innern des Gerätes bergen Verletzungsgefahren.

Das Abwasser des Gerätes niemals trinken.

- Das Wasser ist verunreinigt und äußerst gesundheitsschädlich.

Bei der Reinigung oder Wartung des Klimagerätes eine stabile Fensterbank oder Leiter verwenden.

- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.

Tauschen Sie die alten Batterien der Fernbedienung gegen neue Batterien desselben Typs aus. Alt und neue Batterien bzw. unterschiedliche Batterietypen nicht gemeinsam verwenden.

- Es besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

Batterien nicht wieder aufladen oder auseinanderbauen. Verbrauchte Batterien niemals ins Feuer werfen.

- Sie könnten brennen oder explodieren.

Auf die Haut oder Kleidung gelangte Batterieflüssigkeit gründlich mit Wasser abspülen. Die Fernbedienung niemals mit ausgelaufenen ausgelaufenen Batterien verwenden.

- Die Chemikalien der Batterien könnten zu Verätzungen oder Gesundheitsschäden führen.

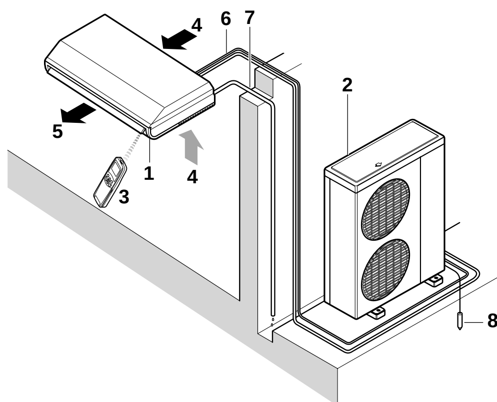
Falls Batterieflüssigkeit in die Mundöffnung gelangt, putzen Sie die Zähne und suchen Sie einen Arzt auf.
Die Fernbedienung niemals mit ausgelaufenen Batterien verwenden.

- Die Chemikalien in den Batterien könnten zu Verbrennungen oder Gesundheitsschäden führen.

DEUTSCH

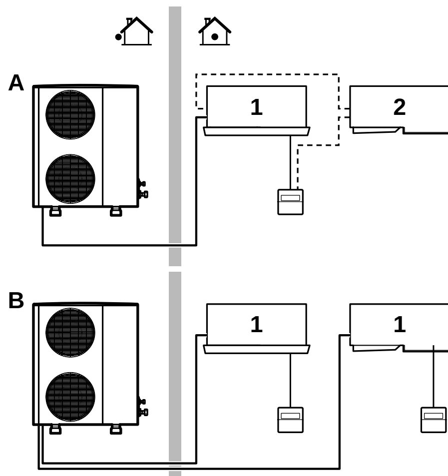
Einführung

Bauteilbezeichnungen und Funktionen



1: Innengerät
2: Außengerät
3: Fernbedienung
4: Lufteinlass
5: Luftauslass
6: Kältemittelrohrleitung, Netzanschlusskabel
7: Abflussrohr
8: Erdungsleitung
Erdungsleitung des Außengerätes zur Vermeidung von Stromschlägen.

Vorbereitungen



Falls das System eine individuelle Steuerung besitzt, wenden Sie sich an Ihren LG Händler, um eine Bedienungsanleitung für Ihr spezielles System zu erhalten.

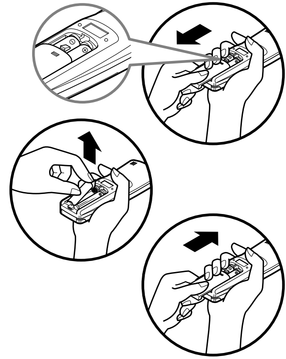
A: Paar-System oder Simultan-System
B: Multi-System
1: Gerät mit Fernbedienung
2: Gerät ohne Fernbedienung (im Simultanbetrieb)

Ein/Aus	: Leuchtet während des Systembetriebs.
Filterzeichen	: Leuchtet 2400 Stunden nach Inbetriebnahme des Gerätes.
Timer	: Leuchtet während des Timerbetriebs.
Abtaumodus	: Leuchtet im Abtaumodus oder während des Vorheiz-Betriebs (Wärmepumpen-Modell).
Betriebsanzeige Außengerät	: Leuchtet während des Außengerätebetriebs. (Kühlungsmodell)
Ruhemodus	: Leuchtet während des automatischen Betriebs im Ruhemodus (Optional).

Bedienungsanleitung

Einlegen der Batterien

1. Schieben Sie die Batterieklappe zum Abnehmen in Pfeilrichtung.
2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung (+) und (-) der Batterien.
3. Setzen Sie die Batterieklappe wieder auf die Fernbedienung.

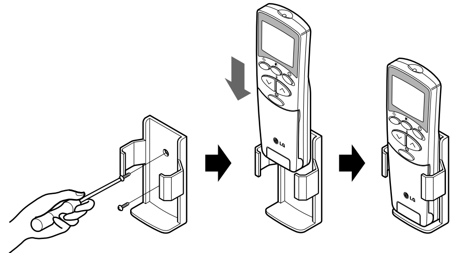


HINWEIS

1. Verwenden Sie ausschließlich Batterien desselben Typs.
2. Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus.
3. Falls die Anzeige der Fernbedienung schwächer wird, tauschen Sie beide Batterien gegen neue aus.

Pflege der kabellosen Fernbedienung

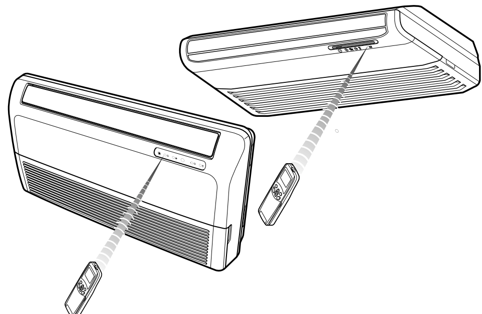
1. Bewahren Sie die Fernbedienung an einem leicht erreichbaren Ort auf.
2. Befestigen Sie die Halterung mit den beiliegenden Schrauben z. B. an der Wand.
3. Legen Sie die Fernbedienung in der Halterung ab.



HINWEIS

1. Die Fernbedienung sollte keiner direkten Sonnen-einstrahlung ausgesetzt werden.
2. Zur störungsfreien Übertragung sollten Signalsender- und empfänger stets sauber gehalten werden. Reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch.
3. Mehrere fernbedienbare Geräte im Raum sollten entfernt voneinander aufgestellt werden. Bitten Sie ggf. einen Techniker um Hilfe.

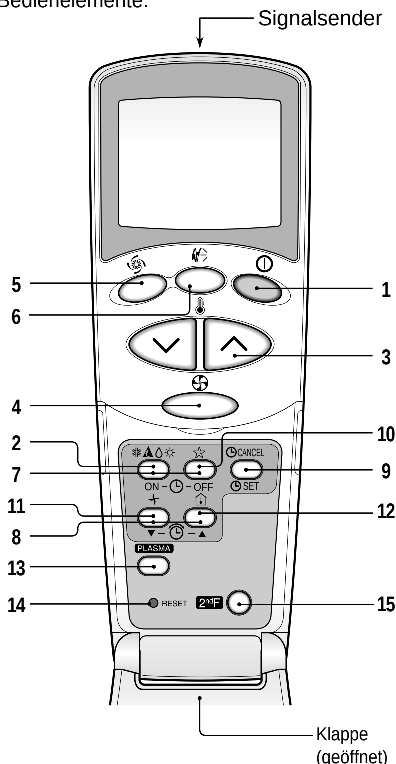
1. Der Signalempfänger befindet sich im Gerät.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Gerät befinden.



DEUTSCH

Kabellose Fernbedienung

Die Fernbedienung besitzt folgende Bedienelemente.



1. NETZSCHALTER
Ein- und Ausschalten des Gerätes.

2. BETRIEBSWAHLTASTE
Auswahl des Betriebsmodus.

3. TASTEN FUR RAUMTEMPERATUR
Einstellung der Raumtemperatur.

4. WAHLTASTE LUFTERGESCHWINDIGKEIT INNENGERAT
Dient zur Auswahl der Lüftergeschwindigkeit Niedrig, mittel, hoch und CHAOS.

5. SCHNELLKUHL-TASTE
Ein- und Ausschalten der Schnellkühlung.
(Hohe Lüftergeschwindigkeit im Kühlungsmodus)

6. CHAOS SWING-TASTE
Ein- und Ausschalten der Luftklappenbewegung sowie Einstellung der gewünschten Luftstromrichtung oben/unten.

7. TASTEN TIMER EIN/AUS
Einstellung der Ein- und Ausschaltzeit des Gerätes.

8. TASTEN ZUR UHRZEITEINSTELLUNG
Einstellung der Uhrzeit.

9. TASTE SET/CANCEL
Einstellen und Abbrechen des Timer-Betriebs.

10. TASTE FUR AUTOMATISCHEN RUHEMODUS
Einstellung des automatischen Betriebs im Ruhemodus.

11. TASTE FUR LUFTUMWALZUNG
Umwälzen der Raumluft ohne Kühlung bzw. Erwärmung.

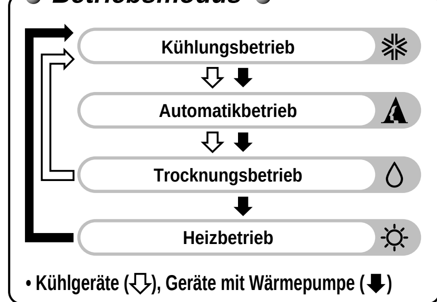
12. TASTE ZUR UBERPRUFUNG DER RAUMTEMPERATUR
Anzeige der aktuellen Raumtemperatur.

13. PLASMA-TASTE (OPTIONAL)
Ein- und Ausschalten der Plasma-Reinigungsfunktion.

14. RESET-TASTE
Muss vor den Einstellen der Uhrzeit gedrückt werden.

15. Taste 2nd F
Funktionstaste zur Auswahl der blau aufgedruckten Funktionen unterhalb der Tasten.

Betriebsmodus



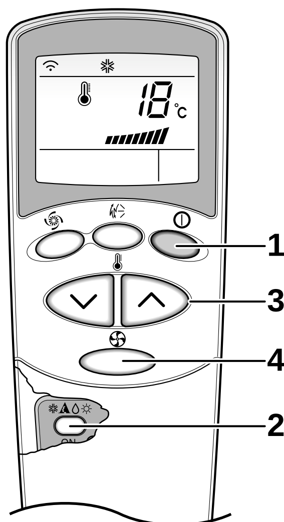
• Kühlgeräte (⇩), Geräte mit Wärmepumpe (⬇)

HINWEIS

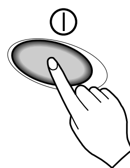
Um die in blau aufgedruckten Funktionen unterhalb der Tasten zu aktivieren, drücken Sie Funktionstaste 2ndF gefolgt von der gewünschten Funktionstaste.
Durch Drücken der Taste 2ndF wird die in blau angegebene Funktion der jeweiligen Taste ausgeführt. Die zweiten Funktionen werden durch nochmaliges Drücken der Taste 2ndF bzw. nach zehn Sekunden ohne weitere Eingabe automatisch deaktiviert.

❋ Das gelieferte Gerät kann je nach Modell von diesen Beschreibungen abweichen.

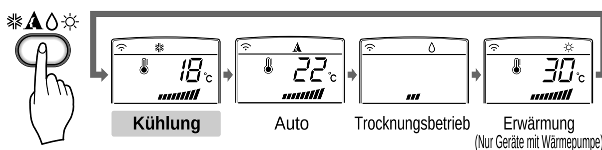
Betriebsmodus



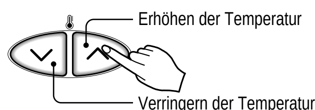
1 Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten.
Das Gerät gibt daraufhin einen Signalton aus.



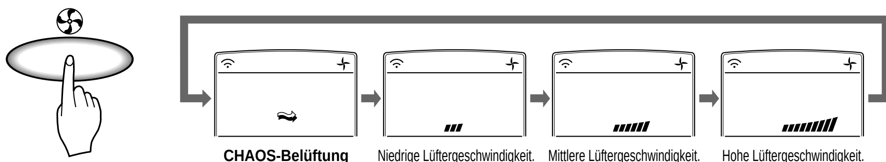
2 Öffnen Sie die Klappe der Fernbedienung und drücken Sie die Betriebsmodus-Taste. Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich der Betriebsmodus in Pfeilrichtung.



3 Stellen Sie die gewünschte Innentemperatur im Kühl- bzw. Heizbetrieb über die TASTEN ZUR EINSTELLUNG DER RAUMTEMPERATUR ein.



4 Die Lüftergeschwindigkeit kann in vier Stufen über die WAHLTASTE FÜR DIE LÜFTER-GESCHWINDIGKEIT auf der Fernbedienung eingestellt werden - niedrig, mittel, hoch und CHAOS.
Bei jedem Tastendruck ändert sich die Lüftergeschwindigkeit.



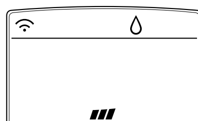
Natürlicher Luftzug nach der CHAOS-Logik

❑ Wählen Sie für ein erfrischenderes Gefühl als bei einer festen Lüftergeschwindigkeit den CHAOS-Betrieb. Drücken Sie dazu den WAHLSCHALTER FÜR DIE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT DES INNENGERÄTES.
In diesem Modus wird ein Luftzug erzeugt, der einer natürlichen Briese ähnlich ist, indem die Lüftergeschwindigkeit nach der CHAOS-Logik automatisch verändert wird.

HINWEIS

Der automatische Wechselbetrieb ist bei Multi-Systemen nicht verfügbar.

Trocknungsbetrieb



Trocknungs-betrieb



Während des Trocknungsbetriebs

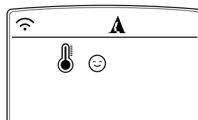
❏ Nach Wahl des Trocknungsbetriebs über die BETRIEBSWAHLTASTE wird der Trocknungsbetrieb gestartet. Je nach herrschender Raumtemperatur werden die Temperatur und die Luftstrommenge zur Trocknung automatisch optimal eingestellt.

In diesem Fall wird die aktuelle Temperatur weder auf der Fernbedienung angezeigt, noch kann die Temperatur verändert werden.

❏ Je nach herrschender Raumtemperatur wird die Luftstrommenge im Trocknungsbetrieb nach einem Optimierungsalgorithmus automatisch angepasst, so dass ein gesundes und angenehmes Raumklima geschaffen wird, selbst in der feuchten Jahreszeit.

Führen Sie zum Starten des Trocknungsbetriebs die Schritte 1, 2 und 4 aus (Siehe Kapitel Betriebsmodus)

Automatikbetrieb (Kühlungsmodell)

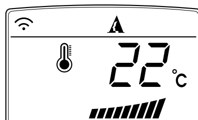


Auto

In diesem Betriebsmodus werden die eingestellte Temperatur und die Lüfter-geschwindigkeit je nach herrschender Raumtemperatur automatisch über eine elektronische Regelung angepasst. Falls Ihnen zu warm oder zu kalt sein sollte, drücken Sie die Tasten zur Temperatureinstellung, um die Raumtemperatur zu senken bzw. zu erhöhen.

HINWEIS : HINWEIS: Die eingestellte Temperatur sowie die Lüftergeschwindigkeit der Innenanlage können in diesem Betriebsmodus nicht verändert werden. Der Chaos Swing-Betrieb ist jedoch möglich. Wenn das System nicht wie gewünscht betrieben wird, wechseln Sie manuell in einen anderen Modus.

Führen Sie zum Starten des Automatikbetriebs die Schritte 1 und 2 aus. (Siehe Kapitel Betriebsmodus)



Auto

Im Automatikbetrieb werden grundsätzlich nur der Heiz- und der Kühlungsbetrieb des Klimagerätes gesteuert. In dieser Betriebsart wird der Betriebsmodus automatisch so gewählt, dass die Temperatur innerhalb von ±2°C der eingestellten Temperatur gehalten wird.

Führen Sie zum Starten dieses Betriebsmodus die Schritte 1, 2, 3 und 4 aus. (Siehe Kapitel Betriebsmodus)

Automatischer Wechselbetrieb (Paar-System):

❏ Die Lüftergeschwindigkeit des Innengerätes lässt sich einstellen.

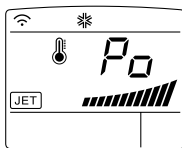
❏ Im Automatikbetrieb schaltet das System automatisch vom Kühlungsmodus in den Heizmodus oder umgekehrt.

Automatikbetrieb (Multi-System oder Simultan-System):

❏ Die Lüftergeschwindigkeit des Innengerätes lässt sich einstellen.

❏ Wenn das System nicht wie gewünscht betrieben wird, wechseln Sie manuell in einen anderen Modus. Das System schaltet nicht automatisch vom Kühlungsmodus in den Heizmodus oder umgekehrt. Modus und gewünschte Temperatur müssen in diesem Fall neu eingestellt werden.

Schnellkühlungsbetrieb



Die Schnellkühlfunktion dient zum schnellen Abkühlen der Raumtemperatur im Sommer.
In dieser Betriebsart wird das Klimagerät 30 Minuten lang im Kühlungsbetrieb mit sehr hoher Lüftergeschwindigkeit und einer Temperatureinstellung von 18°C betrieben, um den Raum schnell abzukühlen. Bei einigen Modellen wird die Schnellkühlfunktion solange fortgesetzt, bis der Betriebsmodus geändert wird.

Drücken Sie zum Starten dieses Betriebsmodus die SCHNELLKÜHL-TASTE.
Um vom Schnellkühl-Modus in den Kühlungsmodus mit hoher Lüftergeschwindigkeit zu wechseln, drücken Sie erneut die SCHNELLKÜHL-TASTE, die WAHLTASTE FÜR DIE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT DES INNENGERÄTES oder die TASTE ZUR EINSTELLUNG DER RAUMTEMPERATUR.

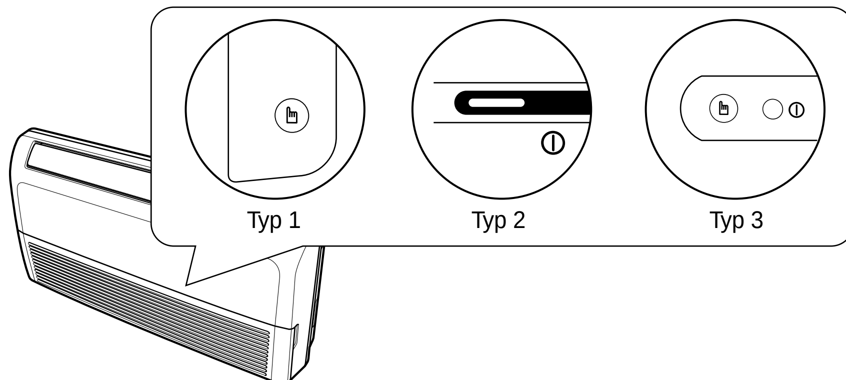


HINWEIS

- Die Schnellkühlfunktion kann nicht während des Heiz- oder automatischen Wechselbetriebs gestartet werden.

Erzwungener Betrieb

Betriebsmöglichkeiten bei defekter Fernbedienung.
Der Betrieb wird bei Drücken des Netzschalters aufgenommen.
Um den Betrieb anzuhalten, drücken Sie den Schalter erneut.



Testbetrieb

Während des TESTBETRIEBS wird die Anlage unabhängig von der Raumtemperatur mit hoher Lüftergeschwindigkeit im Kühlungsmodus betrieben und wird nach 18 Minuten zurückgesetzt.
Falls ein Signal von der Fernbedienung empfangen wird, wird die Anlage während des Testbetriebs über die Fernbedienung gesteuert.
Um den Testbetrieb zu starten, halten Sie den Netzschalter 3-5 Sekunden lang gedrückt.
Um den Testbetrieb anzuhalten, drücken Sie den Schalter erneut.

Ruhemodus

1. Drücken Sie die Taste Sleep Mode Auto, um die Uhrzeit einzustellen, an der die Anlage automatisch abgeschaltet werden soll.
2. Der Timer kann in Schritten zu einer Stunde eingestellt werden. Drücken Sie dazu ein bis zu sieben Mal die Taste Sleep Mode Auto.
   Die Aktivierung des Ruhemodus erfolgt nach einer bis sieben Stunden.
   Um die Zeit in Schritten zu einer Stunde zu ändern, drücken Sie die Taste Sleep Mode und richten Sie die Fernbedienung dabei auf das Klimagerät.
3. Achten Sie darauf, dass die LED-Anzeige für den Ruhemodus aufleuchtet.
   Um den Ruhemodus zu beenden, drücken Sie die Taste Sleep Mode Auto so oft, bis der Stern (☆) auf der Betriebsanzeige ausgeblendet wird.

HINWEIS

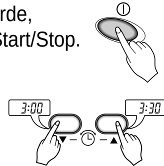
: Der Ruhemodus wird mit niedriger (Kühlung) oder mittlerer Lüftergeschwindigkeit (nur Wärmepumpe) betrieben, um einen ungestörten Schlaf zu ermöglichen.

IM KÜHLUNGSMODUS : Die Temperatur steigt innerhalb der nächsten 30 Minuten automatisch um 1°C und innerhalb von einer Stunde um 2°C, um einen angenehmen Schlaf zu ermöglichen.

❋ Die Funktionen des gelieferten Gerätes können je nach Modell von diesen Beschreibungen abweichen.

Einstellung der Uhrzeit

1. Die Uhrzeit kann nur eingestellt werden, wenn zuvor die RESET-TASTE gedrückt wurde, z. B. zum Stellen der Uhr nach einem Batteriewechsel. Drücken Sie dann die Taste Start/Stop.
2. Drücken Sie die Taste 2ndF und überprüfen Sie, ob das Symbol (2ndF) leuchtet.
3. Stellen Sie die Uhrzeit über die TASTEN ZUR UHRZEITEINSTELLUNG ein.
4. Drücken Sie die TASTE SET/CANCEL.



HINWEIS

Prüfen Sie auch die Einstellung A.M. (vormittags) oder P.M. (nachmittags).

Timer-Einstellung

1. Stellen Sie sicher, dass die korrekte Uhrzeit auf der Fernbedienung angezeigt wird.
2. Drücken Sie die Taste 2ndF.
3. Drücken Sie zum Ein- bzw. Ausschalten des Timers die TASTEN TIMER EIN/AUS.
4. Stellen Sie die gewünschte Zeit über die TASTEN ZUR UHRZEITEINSTELLUNG ein.
5. Richten Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger und stellen Sie die Zeit über die TASTEN ZUR UHRZEITEINSTELLUNG ein.

Abbrechen der Timer-Einstellung
Überprüfen Sie, ob das Symbol (2ndF) ausgeblendet ist.
Richten Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger und drücken Sie die TASTE CANCEL.
(Die Timer-Anzeige am Klimagerät sowie die Anzeige werden ausgeblendet.)

HINWEIS

Wählen Sie eine der folgenden vier Betriebsarten.



Zeitgeber Verzögerung AUS



Zeitgeber Verzögerung EIN



Zeitgeber Verzögerung AUS und EIN

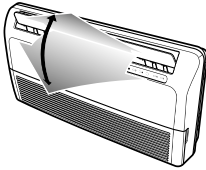


Zeitgeber Verzögerung EIN und AUS

Einstellung der vertikalen/horizontalen Luftstromrichtung

Der vertikale Luftstrom (nach oben/nach unten) kann über die Fernbedienung angepasst werden.

1. Drücken Sie die TASTE START/STOP, um das Gerät zu starten.
2. Drücken Sie die TASTE CHAOS SWING.
3. Daraufhin bewegen sich die Luftklappen automatisch auf und ab.



4. Um die Luftklappen an einer gewünschten Position anzuhalten, drücken Sie nochmals auf ( ).

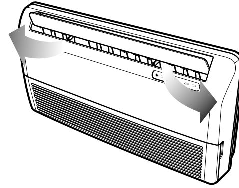
Einstellung der Luftstromrichtung links/rechts

(Horizontaler Luftstrom)

Stellen Sie die Luftstromrichtung links/rechts manuell ein.

⚠ ACHTUNG

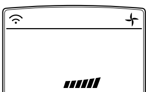
: Berühren Sie während der Einstellung der vertikalen Luftstromrichtung nicht den Verdampfer.



HINWEIS

- Über die CHAOS SWING-TASTE wird die horizontale Luftstromrichtung automatisch nach einem Chaos-Algorithmus angepasst, um die Raumluft gleichmäßig zu verteilen und gleichzeitig eine angenehme, natürliche Luftzirkulation zu erzeugen.
- Die Luftstromrichtung nach oben und nach unten darf nur über die Fernbedienung geändert werden. Durch das Verschieben der vertikalen Luftklappen mit der Hand könnte den Mechanismus beschädigt werden. Beim Ausschalten des Gerätes werden diese Luftklappen zum Verdecken der Luftstromöffnungen geschlossen.

Luftzirkulationsmodus



In diesem Betriebsmodus wird die Luft ohne Kühlung oder Erwärmung umgewälzt.
Drücken Sie dazu die TASTE FÜR DIE LUFTUMWÄLZUNG. Die Luft wird daraufhin umgewälzt, wobei Sie die Strömungsgeschwindigkeit der Luft über die WAHLTASTE FÜR DIE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT DES INNENGERÄTES anpassen können.



HINWEIS

Die CHAOS-Lüftung senkt den Stromverbrauch und schützt vor Unterkühlung. Je nach Raumtemperatur wird die Lüftergeschwindigkeit automatisch verringert bzw. erhöht.

Falls das Gerät nach einem Stromausfall wieder mit Strom versorgt wird, können die vorherigen Betriebsbedingungen automatisch wiederhergestellt werden.
Diese Funktion muss daher nicht durch Drücken einer Taste oder eines Schalters aufgerufen werden.
Im anfänglichen Modus dreht sich der Lüfter mit einer niedrigen Geschwindigkeit und der Kompressor nimmt den Betrieb ca.drei Minuten später auf. Wenn der Kompressor anläuft, wird die Lüftergeschwindigkeit an die vorherige Einstellung angepasst.

⚠ ACHTUNG

: Falls das Gerät nach einem Stromausfall längere Zeit nicht betrieben wird, schalten Sie die Hauptstromversorgung ab, um ein unerwünschten automatischen Neustart zu vermeiden.

Wartung und Service

⚠VORSICHT

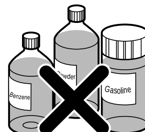
Vor Wartungsarbeiten muss die Hauptstromversorgung des Systems unterbrochen werden.

Innengerät

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch und verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel.

⚠VORSICHT

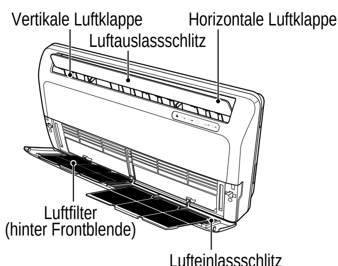
Folgende Mittel dürfen nicht verwendet werden:
- Wasser mit einer höheren Temperatur als 40°C kann Verformungen und Verfärbungen verursachen.
- Flüchtige Reinigungsmittel können die Oberfläche des Klimagerätes angreifen.

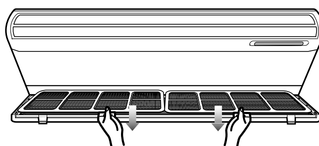


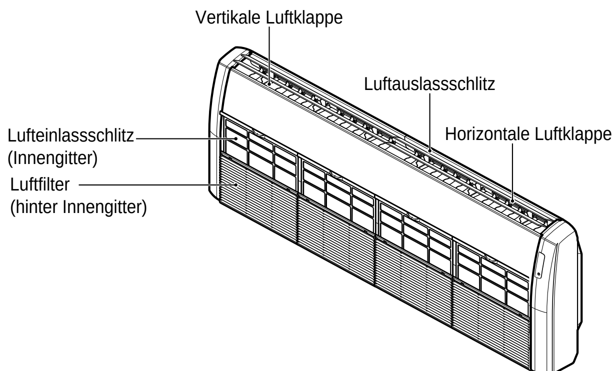
Luftfilter

Die Luftfilter hinter dem Vordergitter sollten mindestens alle zwei Wochen überprüft und bei Bedarf gereinigt werden.

1. Heben Sie die vordere Blende an und ziehen Sie die Filterhalterung etwas vor, um den Filter herauszunehmen.
   (Ziehen Sie den Haken zum Herausnehmen des Filters heraus. - Deckenmontage)
2. Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger oder warmer Seifenlauge.
   - Starke Verschmutzungen können mit einer lauwarmen Reinigungslösung gereinigt werden.
   - Bei zu heißem Wasser (über 40°C) können Verformungen auftreten.
3. Den Filter nach der Reinigung an der Luft trocknen lassen.
4. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.







Hinweise zum Betrieb!

Der Raum darf nicht unterkühlt werden.

Eine zu kalte Raumluft ist gesundheits-schädlich und verursacht hohe Stromkosten.

Rollos und Vorhänge sollten geschlossen sein.

Während des Betriebs des Gerätes sollte eine direkte Sonneneinstrahlung vermieden werden.

Die Raumtemperatur sollte gleichbleibend gehalten werden.

Stellen Sie die vertikale und horizontale Luftstromrichtung so ein, dass eine gleichbleibende Raumtemperatur erreicht wird.

Fenster und Türen sollten stets fest verschlossen sein.

Türen und Fenster sollten nach Möglichkeit nicht geöffnet werden, damit keine Kaltluft entweicht.

Der Luftfilter sollte regelmäßig gereinigt werden.

Hindernisse im Luftfilter hindern den Luftstrom und verschlechtern die Leistung bei der Kühlung und Entfeuchtung. Der Filter sollte mindestens alle zwei Wochen gereinigt werden.

Der Raum sollte gelegentlichgelüftet werden.

Da die Fenster möglichst geschlossen sein sollten ist es ratsam, die Fenster zum Lüften gelegentlich zu öffnen.

Zur effektiven und schnellen Kühlung sollte eine hohe Lüftergeschwindigkeit gewählt werden.

Bei hohen Lüftergeschwindigkeiten erreicht das Gerät die maximale Kühlungsleistung.

Wenn das Klimagerät eine längere Zeit nicht genutzt wird

Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

1. Betreiben Sie das Klimagerät zwei bis drei Stunden lang im Luftumwälzmodus.
   • Dadurch wird die Innenmechanik getrocknet.
2. Schalten Sie den Überlastungsschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.

⚠ VORSICHT

Schalten Sie den Überlastungsschalter aus, wenn das Klimagerät eine längere Zeit nicht betrieben wird.
Verschmutzungen können sich ansammeln und einen Brand verursachen.

3. Nehmen Sie die Batterien der Fernbedienung heraus.

Wenn das Klimagerät wieder genutzt werden soll.

1. Reinigen Sie den Luftfilter und setzen Sie ihn in das Innengerät ein.
2. Lufteinlass und -auslass der Innen- und Außengeräte dürfen nicht verdeckt sein.

Störungsbehebung

Überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie Reparatur- oder Wartungsdienste anfordern.... Wenn die Störung weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Service-Center.

Störung	Beschreibung	Siehe Seite
Das Klimagerät kann nicht betrieben werden.	• Überprüfen Sie die Einstellung der Raumtemperatur	
	• Überprüfen Sie die Sicherung oder den Überlastungsschalter	
Im Raum herrscht sich ein ungewöhnlicher Geruch.	• Stellen Sie sicher, dass es sich nicht um einen feuchten Geruch handelt, der aus Wand, Teppich, Einrichtung oder Textilien im Raum austritt.	
Es scheint, dass Kondensat aus dem Klimagerät tropft.	• Überprüfen Sie den Anschluss des Ablass-schlauchs oder ob das Innengerät geneigt ist.	
Das Klimagerät arbeitet nach einem Neustart ca. drei Minuten lang nicht.	• Hierbei handelt es sich um einen Schutz des Machanismus. • Warten Sie ca. drei Minuten, bis das Gerät startet. • Eine Verzögerung von drei Minuten verhindert ein zu häufiges Ein-/Ausschalten des Kompressors.	
Das Gerät kühlt bzw. heizt nur ungenügend.	• Ist der Luftfilter verschmutzt? Lesen Sie die Anleitungen zur Reinigung des Luftfilters.	14
	• Wurde die Temperatur richtig eingestellt?	9
	• Sind Lufteinlass oder Luftauslass des Innengerätes verdeckt?	
Das Klimagerät ist während des Betriebs sehr laut.	• Bei einem Geräusch, das wie fließendes Wasser klingt. - Dieses Geräusch wird durch das Kältemittel verursacht, das im Innern des Klimagerätes fließt. • Bei einem Geräusch, das wie entweichende Druckluft klingt. - Dieses Geräusch wird durch Wasser verursacht, das im Innern des Gerätes entfeuchtet wird.	
Die Anzeige der Fernbedienung ist schwach bzw. keine Anzeige.	• Sind die Batterien schwach? • Wurden die Batterien mit umgekehrter Polung (+) und (-) eingelegt?	7
Ein knackendes Geräusch ist zu hören.	• Dieses Geräusch wird bei Temperatur-schwankungen durch Ausdehnen/Zusammen-ziehen z. B. der Frontblende erzeugt.	

1. Bei ungewöhnlichen Brandgerüchen, lauten Geräuschen usw. Schalten Sie das Gerät und den Überlastungsschalter aus. Das Gerät darf in solchen Fällen niemals selbst repariert oder wieder eingeschaltet werden.
2. Das Hauptnetzkabel ist heiß oder beschädigt.
3. Bei der Selbstdiagnose wurde ein Fehler ermittelt.
4. Aus dem Innengerät tropft Wasser, selbst bei geringer Luftfeuchtigkeit.
5. Ein Schalter, Überlastungsschalter (Sicherheit, Erdung) oder eine Sicherung ist defekt

Für eine gleichbleibende Leistung sollte das Gerät regelmäßig geprüft und gereinigt werden.
Störungen sollten ausschließlich vom Kundendienst behoben werden.



P/No.: MFL63260203 Printed in Thailand

After reading this manual, keep it in a place easily accessible to the user for future reference.